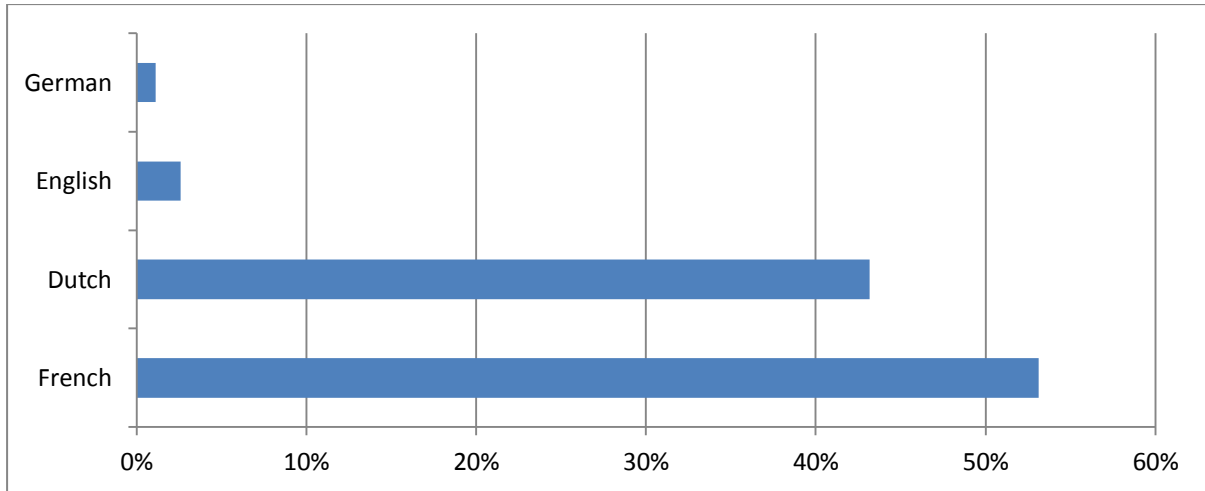


Raw Data MADDLAIN User Survey: State Archives
Responses by users who indicated they use the sources for personal reasons
(amateur genealogists excluded)

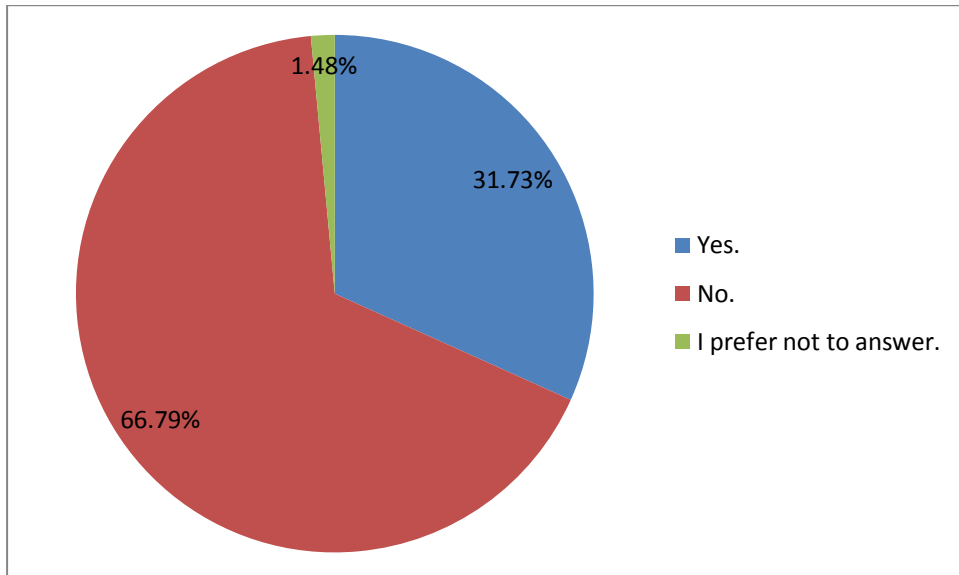
User Profiles

Q1: Choose your language.



271 responses

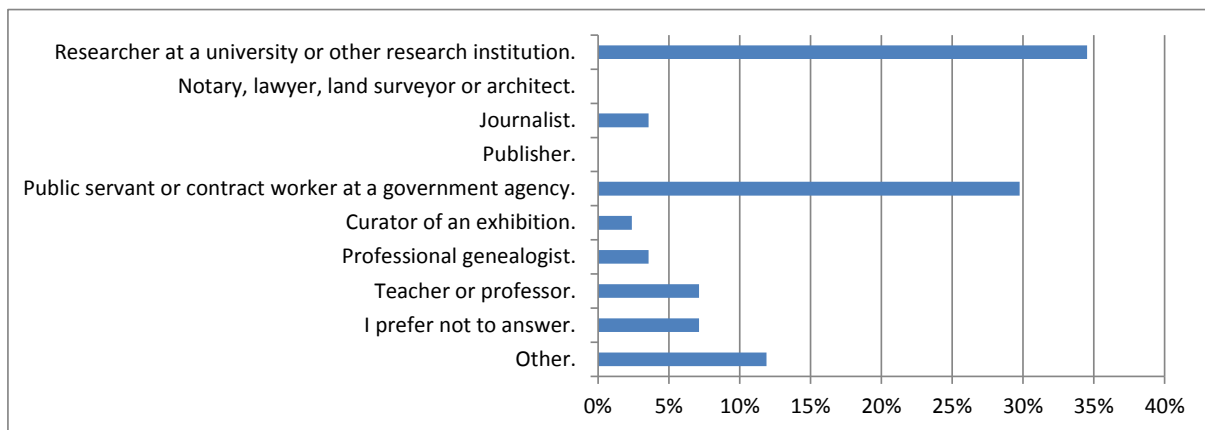
Q2: Do you make use of the sources held by the State Archives for professional reasons?



271 responses

Most frequent response: No.

Q3: I am a:



84 responses

Most frequent response: Researcher at a university or other research institution.

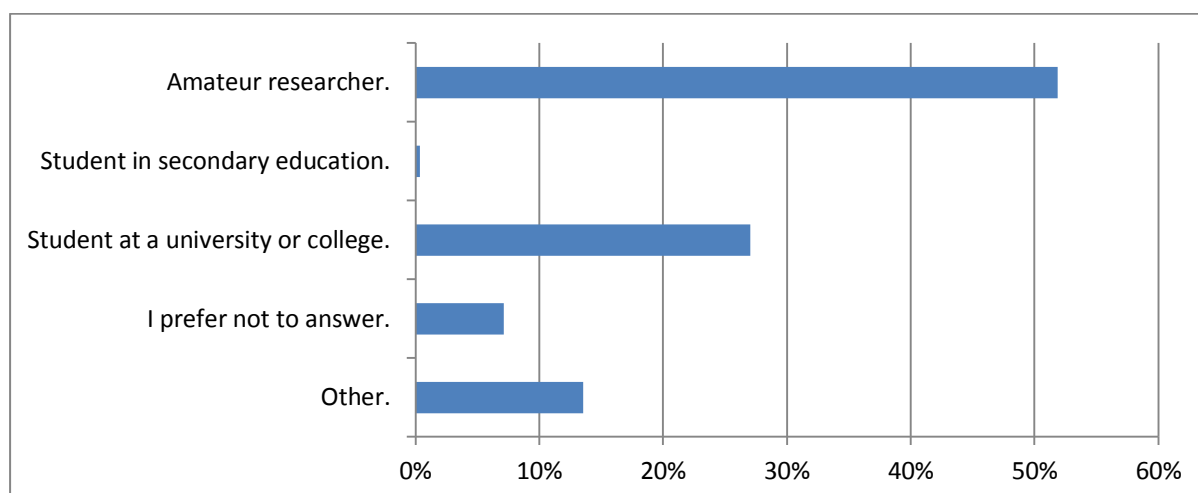
Other

Dutch	French
<ul style="list-style-type: none"> • historicus • Natuurgids 	<ul style="list-style-type: none"> • archiviste • comptable-historien • Recherches historiques • Je mène des recherches historiques concernant la province de Luxembourg. Je suis licenciée en Histoire. Un premier ouvrage sortira en juillet aux éditions Weyrich et un second est en relecture. Il s'agit de "Histoire du POB en Luxembourg belge de 1885 à 1940" (titre provisoire) • Librairie ancienne • je travaille auprès d'un centre de recherche • Bibliothécaire-documentaliste • guide-nature

Q4: Do you make use of the sources held by the State Archives for personal reasons or for a course in which you are enrolled?

271 participants responded 'Yes.'

Q5: I am a(n):



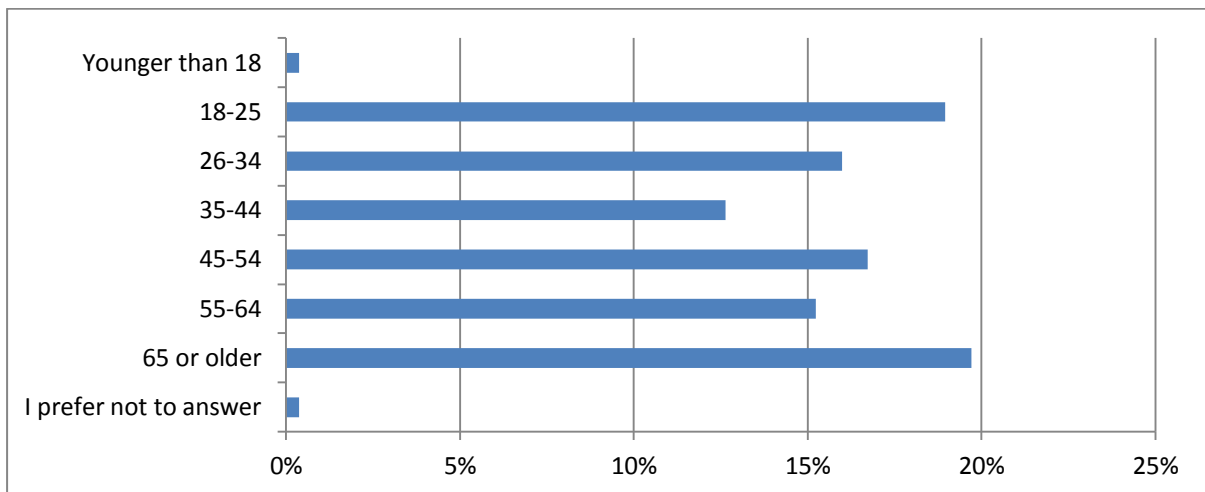
266 responses

Most frequent response: Amateur researcher.

Other

Dutch	French
<ul style="list-style-type: none"> • gepensioneerd bachelor • erfgoedwerker • historicus • gewone geïnteresseerde mens • cultuurliefhebber • Historisch onderzoek • GEPENSIOEEREUNIVERITEITSPROFESSOR • vrijwillig wetensch. medewerker VUB/onderzoeker • Tijdschriftuitgever • historicus • medewerker (amateur) historisch tijdschrift (Ghendtsche Tydinghen en Van Mensen en Dingen) • vrijwilliger SOMA • archivaris b.d., onderzoeker • gewoon geïnteresseerd • Ik tracht de kunstwerken van mijn grootvader O Bronckaers te archiveren 	<ul style="list-style-type: none"> • historien • à usage privé • Maître en histoire et passionnée • chercheur professionnel qui a aussi une vie personnelle • chercheur en histoire • Historien • Doctorant • comptable-historien • particulier • documentation • Historienne de l'art • je suis contributeur à Wikipedia • Retraité préparant un livre • projet de livres numériques du domaine public • pensionné • a l'occasion d'un sujet sur lequel me documenter • parent d'élèves • Auteur • demandeur d'emploi • pensionnée • licenciée en histoire, curieuse

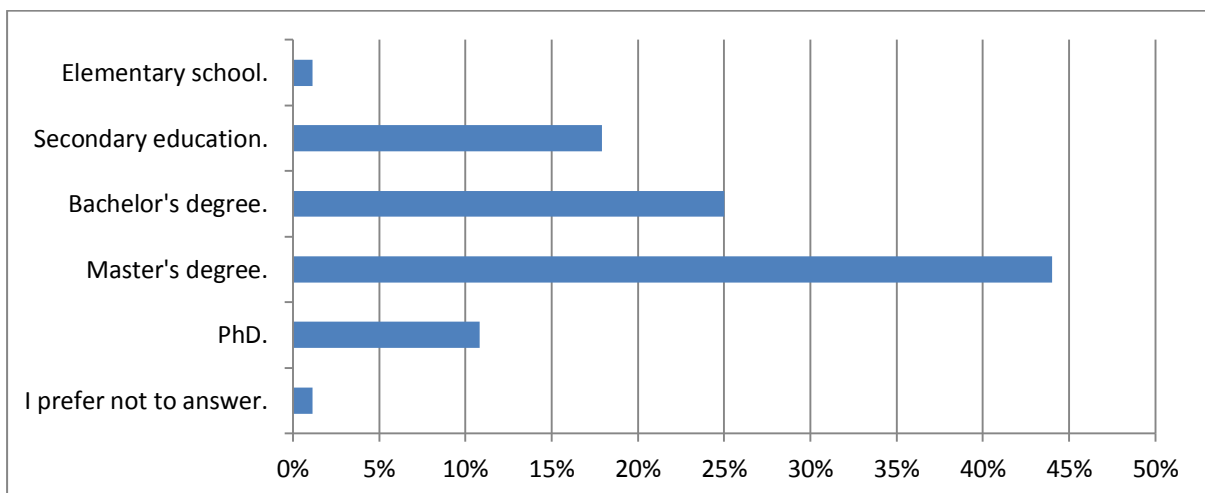
Q6: How old are you?



269 responses

Most frequent response: 65 or older

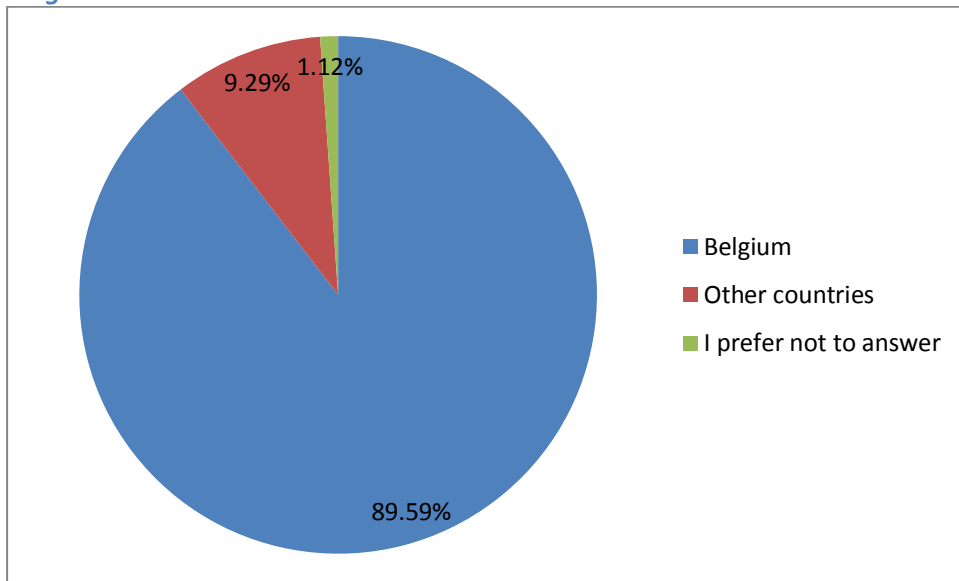
Q7: What is the highest level of education you have completed?



268 responses

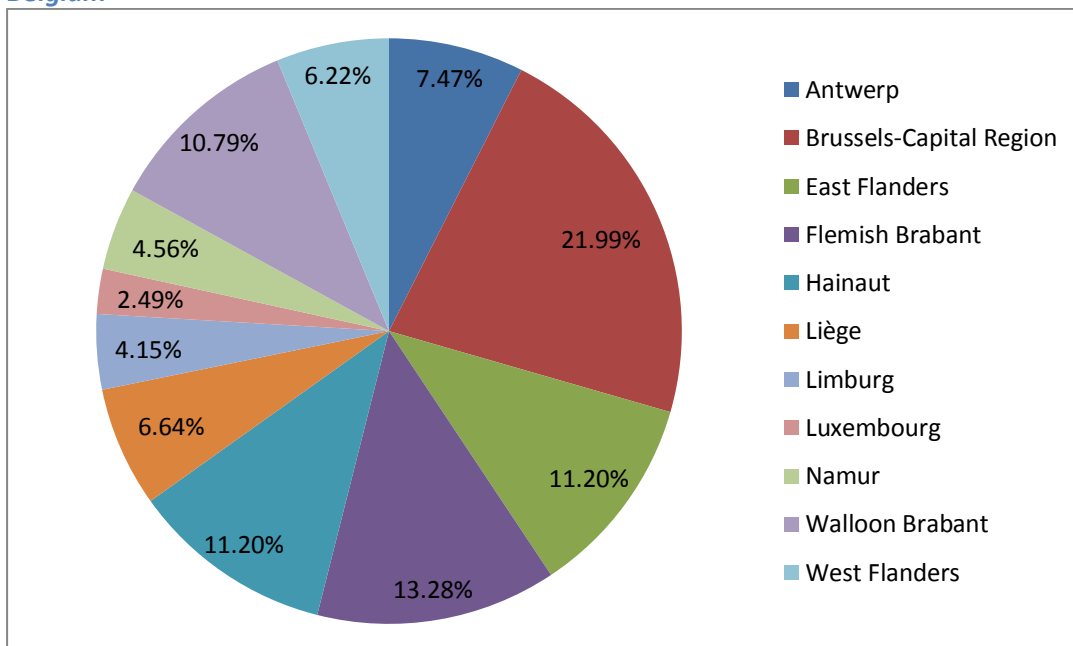
Most frequent response: Master's degree.

Q8: Where do you live?
Belgium vs. other countries



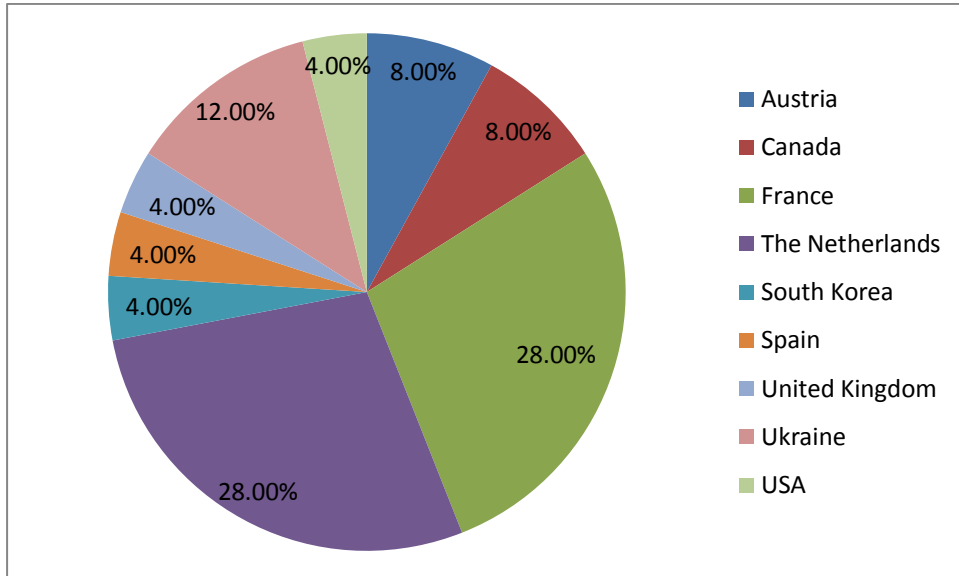
269 responses
Most frequent response: Belgium

Belgium



241 responses
Most frequent response: Brussels-Capital Region

Other countries



25 responses

Most frequent response: France / The Netherlands

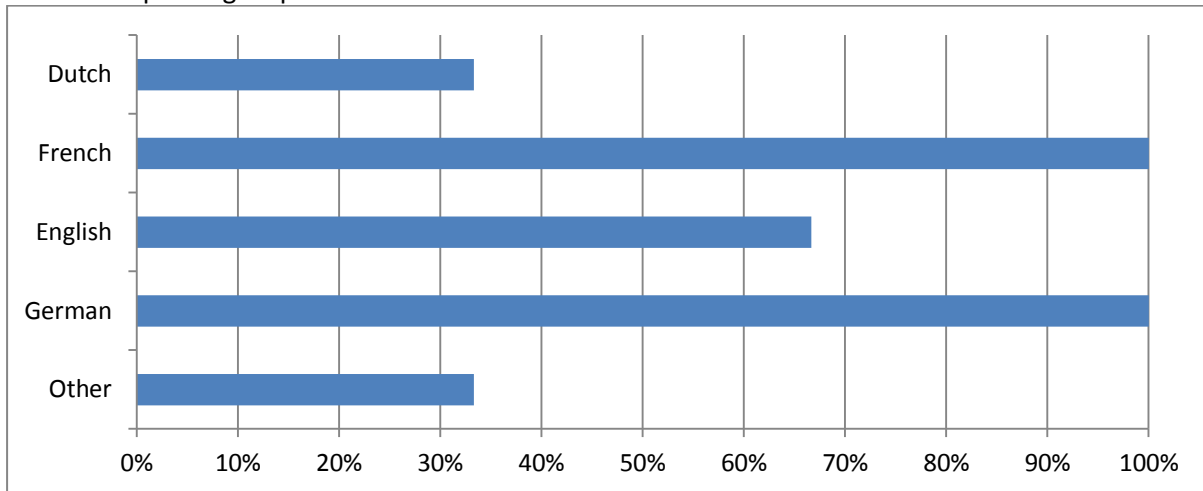
General Questions

Note: all questions in this section were asked for the CegeSoma, the State Archives and the Royal Library simultaneously and it is therefore possible that some of the textual responses refer to the collections of the other institutions.

Q9: Which language(s) do you use when entering search terms into a digital catalogue? (It is possible to select multiple options.)

2 respondents indicated they only make use of paper inventories/catalogues (2 in French)

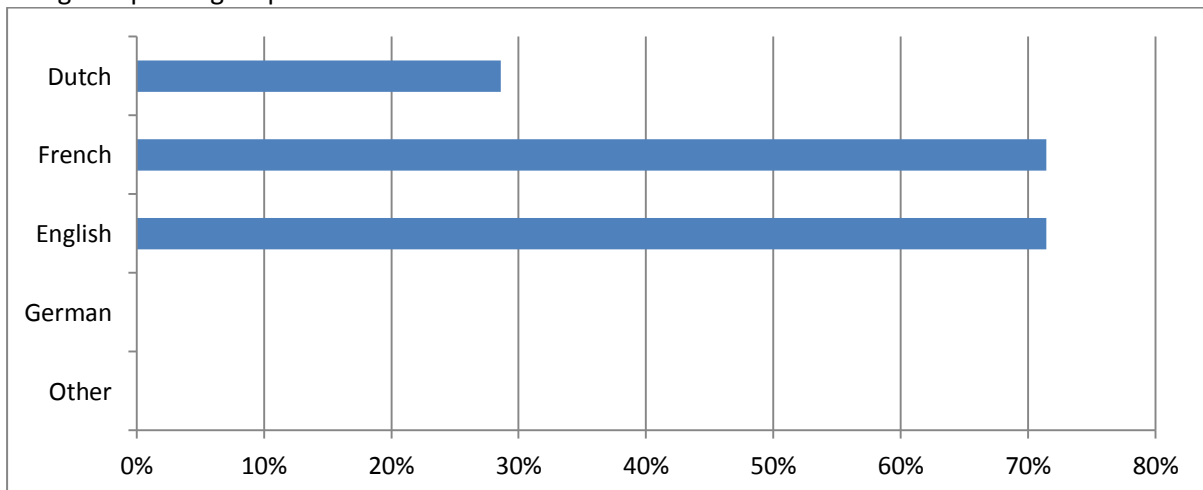
3 German speaking respondents



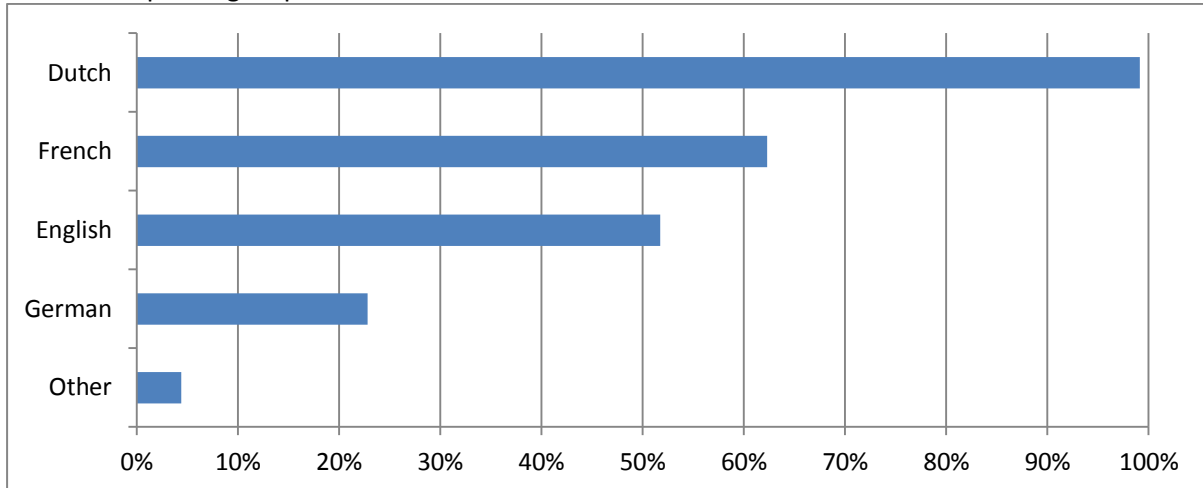
Other

- Spanisch, Italienisch

7 English speaking respondents



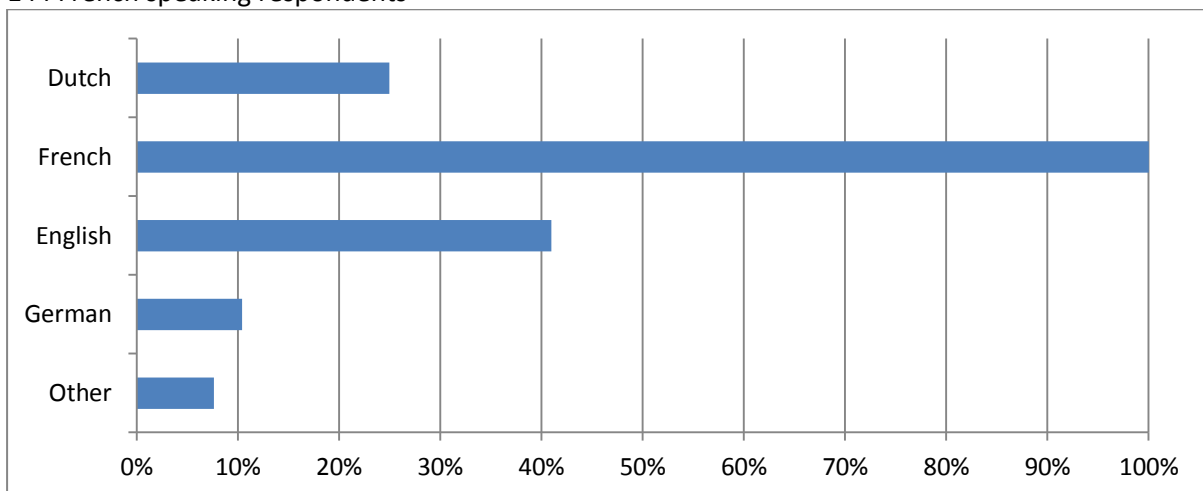
114 Dutch speaking respondents



Other

- catalaans
- Latijn (indien van toepassing)
- Zweeds
- zweeds, spaans,
- latijn

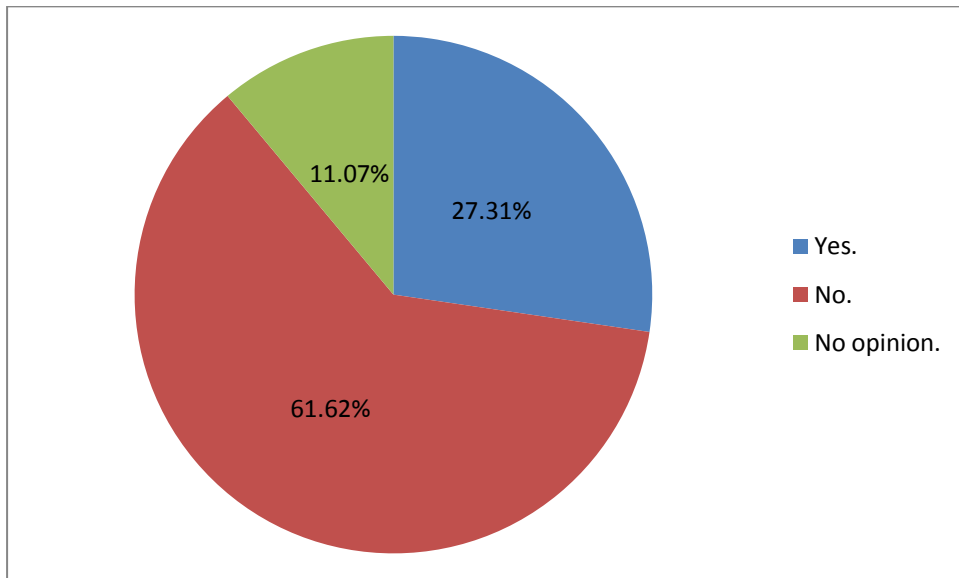
144 French speaking respondents



Other

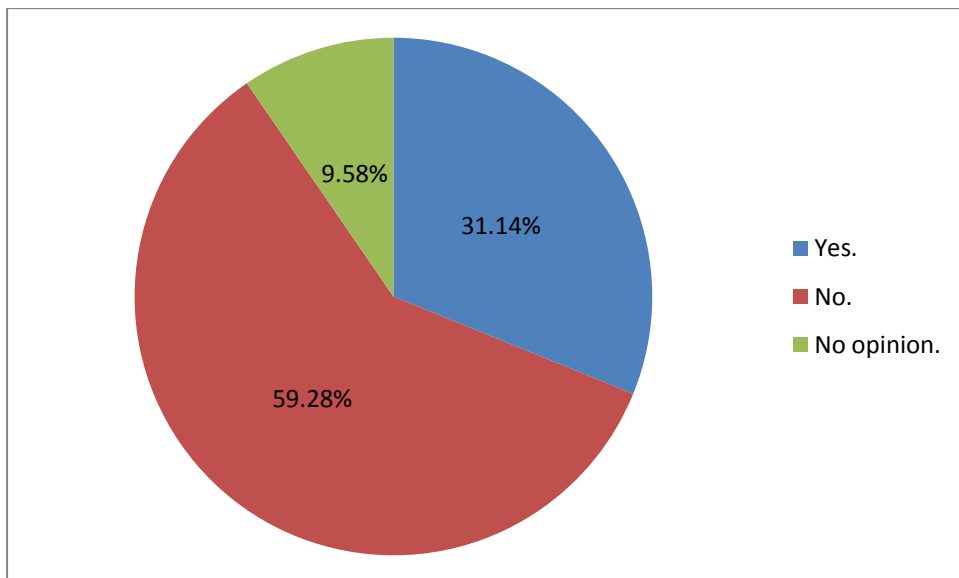
- arabe, persan, italien
- Italien
- L'espagnol
- les catalogues papiers / l'italien
- Portugais
- autres langues anciennes ou modernes (mots du titre)
- les noms scientifiques des végétaux
- Espagnol
- espagnol
- Italien, Espagnol...
- latin

Q10: Every year the federal scientific institutions receive less money from the government. Would you be willing to make a financial contribution for the consultation of digital sources that are offered by the State Archives?



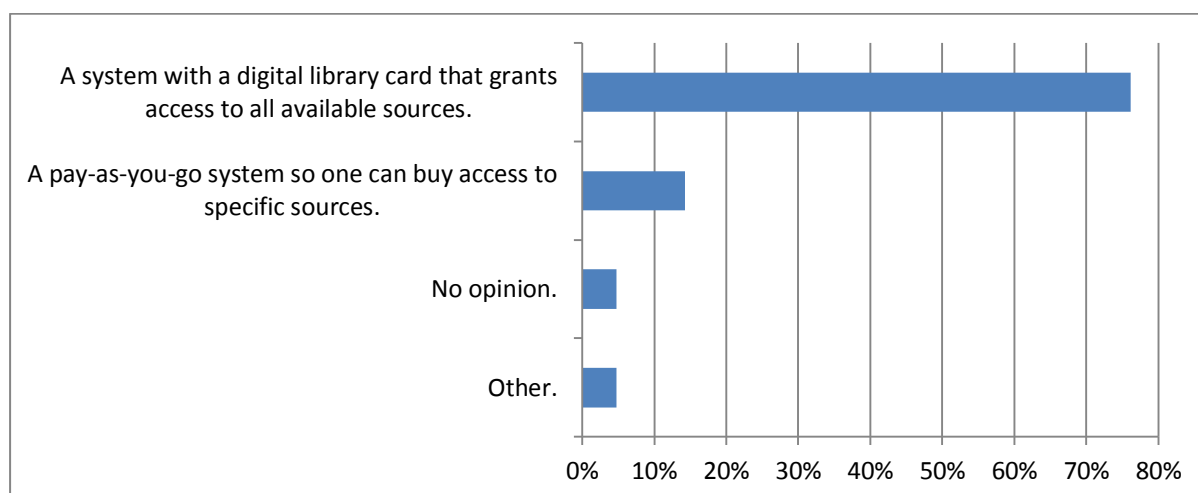
271 responses
Most frequent response: No.

Q11: Would you be willing to make a financial contribution for the consultation of digital sources if the current offerings get expanded considerably?



167 responses
Most frequent response: No.

Q12: Which type of payment system would you prefer?



126 responses

Most frequent response: A system with a digital library card that grants access to all available sources.

Other

Dutch	French
<ul style="list-style-type: none"> • Beide, zowel met toegang tot specifieke bronnen als met een digitale lezerskaart. Dat hangt immers van van het gebruikersdoel. • Een combinatie van de eerste twee lijkt het meest voor de hand te liggen. 	<ul style="list-style-type: none"> • PayPal pour chaque achat à condition d'avoir de l'aide pour trouver les documents • un système "pay per view" • Achat d'un code d'accès • une carte annuelle incluant les accès aux salles de lecture

Q13: Concerning which topics would you like to find more digital material in the collections of the State Archives?

Dutch	French
<ul style="list-style-type: none"> • Kon. Bib.: handschriften (vandaag is op een handvol handschriften na, niets beschikbaar; in vergelijking met buitenlandse instellingen is het aantal beschamend laag) Rijksarchief: inventarissen ontbreken vaak, zijn summier, onvolledig; regesten ontbreken (vergelijk met andere portaalsites in het buitenland zoals www.archieven.nl) • overheidsbronnen, cultuur, kunst • middeleeuwse manuscripten en oude boeken • manuscripten en oude drukken, charters in het Rijksarchief analoog aan wat Nederland reeds jaren aanbied • Cartografie • Rijksarchief: schepenarchief, notariaat, parochiearchief • bouwdossiers, plannenmateriaal, iconografie • Middeleeuwse Manuscripten 	<ul style="list-style-type: none"> • première guerre mondiale • Les quotidiens • dossiers des prisonniers de guerre, fonds généalogiques de la reserve précieuse... • Histoire des sciences • estampes archives des institutions publiques • Photographies meetings politiques • Sur la résistance belge et sur les services de renseignements et actions • journaux • - Livres anciens du XIXe (par le biais d'un accès payant) concernant l'histoire politique, culturelle et sociale. • Reste des registres d'état-civil; registres du recensement et de la population; iconothèque • Papiers de Premiers ministres, Guerres mondiales • Résistance WW II

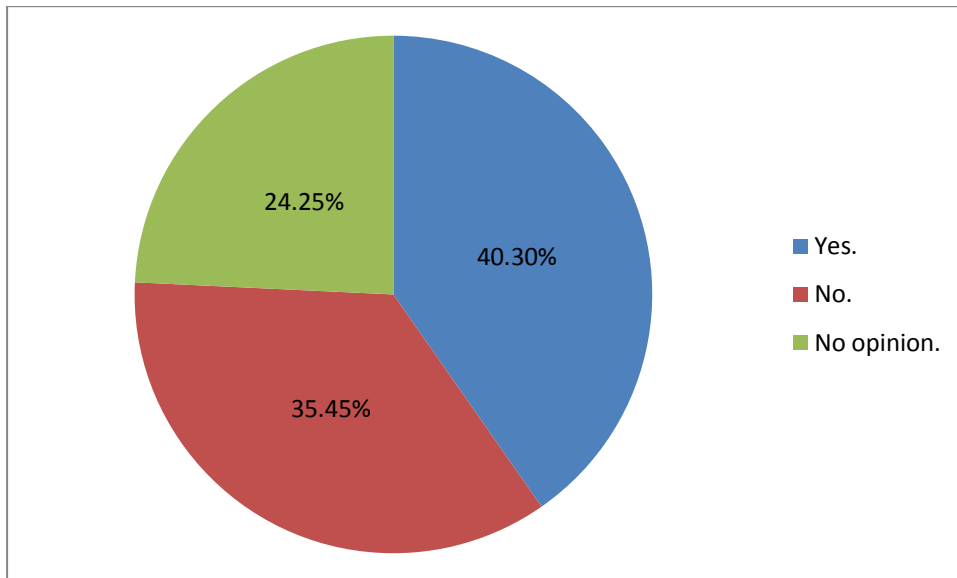
<ul style="list-style-type: none"> • OCR-doorzoekbaar gemaakte publicaties, foto's, affiches, tekeningen • Ik heb niet genoeg gebruik gemaakt van deze bewaarplekken om daar een nuttige mening over te vormen. • zo ruim mogelijk aanbod van archieven • Ik ken het aanbod niet goed genoeg om hier een deftig antwoord te geven. • Quoteboeken, wettelijke passeringen, rekeningen, Staten van goed, Kaarten, Inventarisen • Leenhof van Brabant • sociaal-economische geschiedenis • Krantenarchief • wiskunde • Persoonsgegevens (geboorte, huwelijk, overlijden) Middeleeuwen: akten, poorters, geschiedenis, ... • Grote Raad te Mechelen • Voor het rijksarchief moet er dringend werk gemaakt worden van het meer aanbieden van inventarissen zoals bijvoorbeeld inventarissen van gemeentearchieven. De digitalisering van parochieregisters uit het Brussels hoofdstedelijk gewest gaat ook tergend traag. • Genealogisch materiaal (verdere uitbreiding van het reeds omvangrijke aanbod), Belgische kunst en kunstenaars, kranten • Alle (alle) 'fichebakken ' van de kbr zouden moeten gedigitaliseerd zijn. In welke eeuw leeft men hier ?. Personeel inefficiënt ingezet. Veel teveel balies en te weinig inzet voor digitalisering en bv. dan klagen over besparingen.. • Bedrijfsarchief en archief van federale instellingen • Inventarissen Handschriften afdeling KBB, Inventarissen Rekenkamer der Hertogen ARAB • middeleeuwse handschriften • Integrale ecologie • over de volgende onderwerpen : perfectie, perfection, perfectionisme, perfectionism, Perfektionismus • tijdschriften • Inlichtingen en Actie Agenten • Alle inventarissen online, ook de oude. • OOSTERSE BRONEN • vrouwen- en kindergeschiedenis; personenrecht; geschiedenis van het dagelijks leven • registers schepengriffies - vervollediging parochieregisters en burgerlijke stand - eventueel parochieregisters na 1796 • Verdinaso, Anti-Oorlogsliga, Nationaal Legioen, Milice Défense Ouvriers, Union Socialiste Anti- 	<ul style="list-style-type: none"> • Pourquoi ne pas intégrer les archives de l'Académie Royale ? • Sciences Humaines (Economie+Droit+Politiques+Sociologie) • journaux • histoire • Archives militaires 14-18 et 40-45 , matières historiques en général • Histoire industrielle (à partir du XIXe) • pas d'idée • CegeSoma et KBR • Tous ? • La presse régionale du XIXème et XXème siècles. Les ouvrages anciens. • archives XIXe régime hollandais • Ouvrages de reference Ouvrages précieux • Les sources "en série" comme les registres, les revues, etc... • selon les recherches. Pas d'avis spécifique immédiatement • je consulte principalement les cartes de Ferraris. si elles devenaient payantes, j'achèterais le livre (cher et peu pratique car très grand!) • Correspondance, dessins, photographies, archives de toutes sortes, magazine, journaux et presse (entier ou articles) • généalogie, réserve précieuse, et tt ce qui permet d'éviter les déplacements en provincze • Sciences • histoire • Archives Etat registres de population KBR journaux • Aucune idée • Histoire locale du hainaut Informations, documentations sur les verreries du centre • Des livres entièrement numérisés (KBR) • Histoire locale • Cartographie nationale • Périodiques en ligne (et pas uniquement à la KBR par exemple). • des système de recherche efficace (google s'avère plus efficace que les moteur de recherche des agr pour repérer les document intéressant) • thecniques chemin de fer resitance belge des deux guerres • Histoire de l'architecture nationale, création de jardins, revues d'architecture anciennes • Armoriaux anciens • recensement, acte des registres de l'état civil mise a jour • histoire du droit colonial (période coloniale belge en Afrique centrale) • TOUT • Généalogie.
---	--

<p>fasciste (USAF), Belgische Werkliedenpartij</p> <ul style="list-style-type: none"> • KB: meer 19de-eeuwse tijdschriften online plaatsen. Rijksarchief: medische geschiedenis • Parochieregisters / Onderwijsgegevens • Sportgeschiedenis, stedelijke geschiedenis, lokale geschiedenis • persoonsarchieven meer doorgedreven digitalisering pers • architectuur en stedenbouw (foto's, plannen, kaarten, ...); bio- en bibliografische overzichten personen en instituten, historische bedrijfsgegevens • gedrukte bronnen zoals kranten, tijdschriften, enz • plaatselijke geschiedenis - kranten - foto's • kranten, bronnen zoals bisdommen. oorlogsverslagen, ...bronnen die een algemeen belang hebben • kranten, ALLE registers vd burgerlijke stand en ALLE parochieregisters, notariaat, schepenregisters, volkstellingen, ... • bevolkingsboeken - staten van goed • Plaatselijke geschiedenis • Materieel erfgoed, zoals staten van goed, beschrijvingen van misdadigers en gestolen goederen en wezerijakten. Maar ook de archieven van de heerlijkheden. • tijdschriften, prenten • De inventarissen zouden vollediger online kunnen komen. Bijvoorbeeld: vaak is het niet mogelijk om documenten aan te vragen omdat je niet weet welk nummer je moet hebben. Bij rechtbankarchieven zou je dan misschien voor de privacy delen wel en delen niet online kunnen plaatsen. • Stedenbouw, plannen en kaarten, kunstgeschiedenis • Prenten en prentkunst • meer oudere kranten in Belgicapress(voor 1830), idem voor regionale pers • Prenten (gravures en etsen) • Meer kranten online. Jammer dat ik voor een krant uit 1944 naar de KB moet. • dit is een onderneming in opbouw; vandaar geen specifieke voorkeur • KB: krantenarchief volledig online en thuis raadpleegbaar • Publiek recht, financieel-economische onderwerpen, notulen van bestuursorganen en beleidsdocumenten • kaartmateriaal • de verfransing van België tijdens de Franse revolutie en de periode van Napoleon • niet specifiek • geschiedenis van het Midden Oosten, 	<ul style="list-style-type: none"> • géologie • cour de justice , échevinages • Registres paroissiaux et d'état civil qui ne sont pas encore en ligne. Registres de population. Protocoles notariaux (au moins des répertoires) • La presse • Les sources historiques et la presse Belge • État civil en ligne et registres paroissiaux svp les arch de l'état sont fort incomplètes • Matériel local • Notariat • cartographie • salles de cinéma et Bruxelles • romans antérieurs à 1900 publiés en Belgique, en langue française • Aucune idée...Tous? • Plus de sources manuscrites numérisées. • conflits armés (participation belge aux) • Désolé de voir disparaître tant d'archives • naissances et décès • les inventaires! l'histoire locale • archives des communes, statistiques sur les communes • 1ere guerre mondiale • Les revues scientifiques et dictionnaires en lignes • Accès à la presse ancienne, registres paroissiaux et état civil, monographies anciennes,... • Tout ce qui est en relation avec l'histoire de la Belgique. • généalogie • - archives de la province du Brabant avant fusion • - journaux à partir de 50 ans et non 100 ans • 1 - Archives des villes et provinces 2- accès aux journaux de plus de 50 ans et non pas 100 ans • L'escrime historique. • Archives notariales, cartes, plans + matrice (ex: plan popp) ,... • histoire locale littérature dialectale • archives sonores, livres audio • NOTARIAT PRESSE OFFICIELLE (Moniteur belge - journal officiel - almanach des provinces) • au niveau des ressources concernant la généalogie, les actes de propriétés, ... • avoir la possibilité de pouvoir consulter plus d'images sur Bruxelles par exemple, après 1870 • Ouvrages d'auteurs belges • dans les domaines techniques et scientifiques • autant que possible. • La vie quotidienne • actes d'Etat-civil de moins de cent ans articles de journaux • accès aux pièces jointes aux mariages • ouvrages de référence en ligne registres
--	---

<p>genderstudies, Oost-Europese geschiedenis</p> <ul style="list-style-type: none"> • militair • Musicologie • alle onderwerpen • Oorkonden van abdijen in het graafschap Loon • - Ancien Régime: Collaterale Raden, Secretarie van State en Oorlog, Rekenkamers - Tweede Wereldoorlog: strafdossiers (al zit dat er om privacyredenen waarschijnlijk nog niet in) - Koninklijk Paleis: correspondentie • plannen - kaarten - oude manuscripten • Tweede Wereldoorlog • Genealogie • notariaat - processen • Mei 1940 - Achttiendaagse Veldtocht • Schepenbanken • Kadasterplannen • De handelingen van de tweede kamer staan online, maar ze zijn niet goed raadpleegbaar en doorzoekbaar. De handelingen beter gedigitaliseerd zou handig zijn • * geschiedenis van ons dorp (van voor de fusie in 1977) * genealogie * parochieregisters * oude kiesregister * oude aktes en documenten * oude kaarten * ... • Wereldoorlogen Bunkerarcheologie architectuur • Ik zou graag foto s kunnen raadplegen, in mijn geval dus foto s over de etsplaten van Oscar Bronckaers en niet enkel de fiche • kranten, populaire tijdschriften • oude drukken met beperkte raadpleging wegens slechte staat • oude kaarten en plannen van gans limburg 	<p>paroissiaux et autres documents d'état-civil exhaustifs</p> <ul style="list-style-type: none"> • livres précieux • Archives privées, journaux antérieurs à 1830, essais et ouvrages sur l'histoire de Belgique. Bibliothèque royale et Archives de l'Etat: remplacer les microfilms (vraiment pas pratiques à consulter) par des fichiers numériques avec, pour les sources imprimées comme les journaux antérieurs à 1830 pour la bibliothèque royale, une reconnaissance textuelle et la possibilité de rechercher par mots-clés. Plus de numérisation de sources manuscrites pour éviter d'abîmer les originaux (archives de l'Etat) et pour éviter de devoir passer beaucoup de temps sur place. La consultation chez soi permettrait de ne pas désavantager les étudiants qui travaillent à temps plein comme moi, vues les horaires assez restreintes (possibilités limitées aux Archives de l'Etat le samedi). • - les provinces belges - la période hollandaise (1814-1830)
--	---

German	English
	<ul style="list-style-type: none"> • Patents • Modern Belgium Fine Art • Access to parish records • Literature and literary theory, especially material in English • A good start would be making the censored press on Cegesoma's "warpress" system available from home. What is the point of digitising if you have to go to an archive to access it? I would personally welcome the digitisation of newspapers from the Belgian Congo. • Yes it would be really useful to have more digitized material.

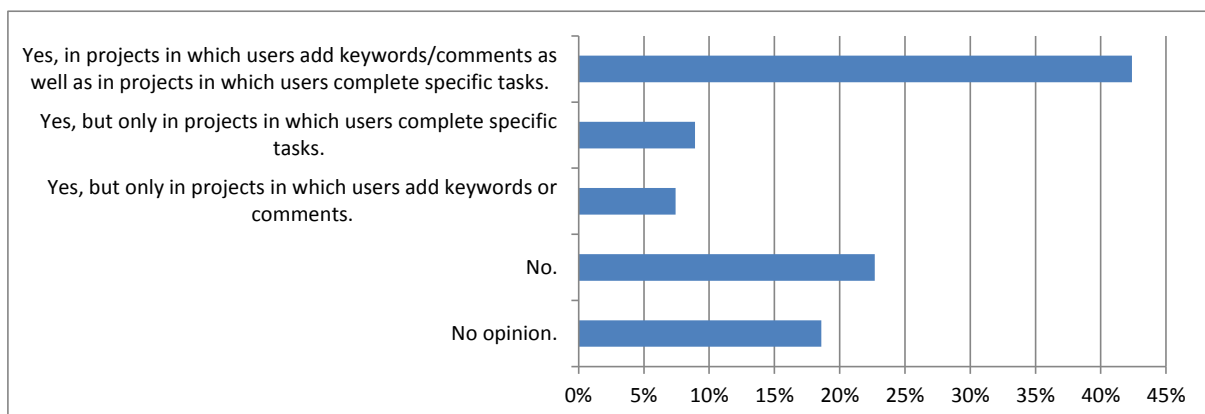
Q14: Crowdfunding projects are projects in which institutions request the help of the public in order to obtain financial resources for a specific purpose. Would you be willing to make a financial contribution for the digitisation of an archival fund or library item in the context of a crowdfunding project?



268 responses

Most frequent response: Yes.

Q15: Crowdsourcing projects are projects in which institutions request the help of the public in order to improve the accessibility of their collections. Users can help online by adding keywords/comments to descriptions in a catalogue or by completing specific tasks set by the institution (e.g. comparing a digital description with a scanned index card). Would you like to participate in these kinds of projects?



269 responses

Most frequent response: Yes, in projects in which users add keywords/comments as well as in projects in which users complete specific tasks.

Q16: Which types of initiatives do you find most interesting with regard to discovering more about the collections of the State Archives?

213 responses and 7 times 'N/A' for all options

Order of preference:

1. Catalogue with digital collections (catalogue which gives direct access to digitised original sources).
2. Publications (books, exhibition catalogues, scientific articles, newspaper articles etc.).
3. Virtual exhibitions (thematical valorisation of original sources by means of a website).
4. Audiovisual productions (documentaries, broadcasts etc.).
5. Physical exhibitions (thematical valorisation of original sources in an exhibition space).
6. Workshops (training sessions in which participants can enter into direct contact with original sources).

Q17: If you wish to suggest other initiatives, you can do so in the following text box.

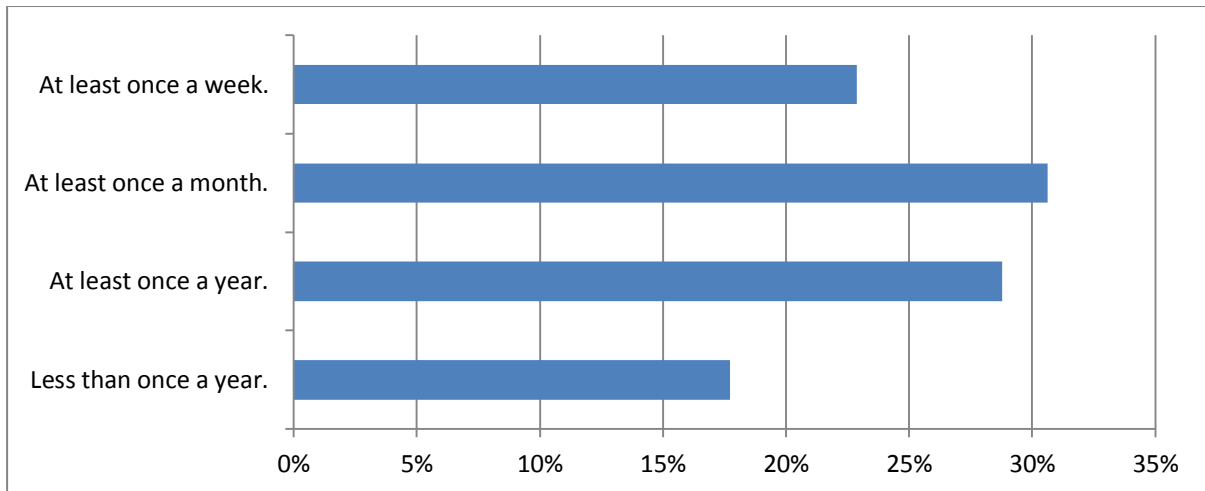
Dutch	French
<ul style="list-style-type: none"> • het online plaatsen van de catalogi en inventarissen met scans of desnoods met bestaande microfilmen • Zoeken en inventariseren van belangrijke stukken of fragmenten die in de bundels te vinden en die in de inventaris vermeld staan als varia, bewijsstukken of rekeningen zonder datum. • Opstellen van databases. Als big data belangrijk zijn, dan moeten die ook eerst opgesteld worden. • Onderdeel designopleiding of hovo opleiding. Hovo= hoger onderwijs voor ouderen. • ondersteuning van vrijwillige medewerkers • activiteiten in secundair onderwijs; contacten met leraars om jongeren te leren collecties te lezen, gebruiken, citeren • In Nederland laat men langdurig werklozen, gepensioneerden en gedeeltelijk arbeidsongeschikten bronnen digitaliseren. Het werkt ook gedeeltelijk op vrijwillige basis en gedeeltelijk op basis van vergoeding (bijvoorbeeld kredietpunten om digitale bronnen te kunnen raadplegen). Het project heet "vele handen" en ze hebben een website. • Doorgedreven samenwerking met lokale en andere media; inkapseling in grotere erfgoedprojecten • Het zou interessant zijn te praten met vrijwilligersorganisaties in plaats van altijd zelf vrijwilligers te willen werven. Wat voor mij nog ontbreekt is een plaats die je uitlegt hoe de structuur van de website in elkaar steekt, hoe je kan opzoeken in de documentenstroom. • Zoals nu regelmatige berichten op Facebook of via een e-Nieuwsbrief 	<ul style="list-style-type: none"> • augmentation de l'offre au public via l'approche globale et transversale des collections (trans-institutions). Conférences et ateliers proposant au public la découverte de l'histoire de leur famille via la découverte des sources utilisables à cette fin (Je suis disponible pour en discuter plus avant) histfamilles@gmail.com • Newsletter • Le système de la news-letter reste pour moi un moyen simple d'être au courant des publications/événements/... pour ensuite me lancer dans ceux pouvant m'intéresser. Si j'ai eu connaissance de ce sondage, c'est par la newsletter de la KBR. • Pouvoir chercher par mots clé et réserver de chez les ouvrages ou sources que l'on aimerait consulter • Je pense que l'élargissement du catalogue ne pourrait qu'être bénéfique, tout autant qu'une sérieuse interrogation sur la répartition de l'allocation des fonds au différents services publics. • Ne pas donner la priorité à la généalogie. Aux Archives de l'Etat à Arlon, des personnes âgées (pour être polie) accaparent le personnel (peu qualifié) avec leurs recherches. Pas de couleur politique. Ex: A Arlon, le seul journal consultable est le très catholique "Avenir du Luxembourg" • établir des catalogues de sources car beaucoup ne sont pas inventoriées et l'accès à des bénévoles ou des amateurs est trop restreint. Organiser des formations pour ceux-ci afin qu'ils dressent correctement les inventaires. • permettre aux Belges de participer à des projets Belges bénévolement à condition d'avoir leur nom dans les anales

<ul style="list-style-type: none"> Ik vind het abonnementsysteem van Nederland met Delpher schitterend. Iets dergelijks zou ook in België moeten bestaan. 	<ul style="list-style-type: none"> La possibilité de tenir un blog présentant chaque mois un fonds ou une collection semble pouvoir être efficace. De même, l'utilisation d'outil comme wikipedia permettrait d'accroître la visibilité de certains fonds par la mention d'un lien d'une page wikipedia d'une ville par exemple vers l'inventaire des archives de cette ville. Via une newsletters Partenariat pour vérifier les ressources numérisées Mise en valeurs des comptes urbains entre autres pour les généalogiste (s'il vous faut un public qui paye pour un service). L'accès unique au compte numérisés est rédhibitoire pour le chercheur. Temps perdu aux AGR et impossibilité de reproduire le document (photos ou autres). Le temps perdu est immense et il y a des erreurs dans les comptes numérisés (doublons ou pages qui manquent). Comme en marketing, un bon logo, un nom facile à retenir et une interface agréable, avec une forte limitation du bruit dans les résultats de recherche sont les trois points qui, en tant que jeune étudiant peu familier des coutumes académiques, ont retenu mon attention. À sa sortie, le service "Samarcande" est resté dans ma mémoire rien que grâce à de tels éléments (adéquation du logo avec le nom). séance d'information pour bénévoles potentiels Workshops : comment créer une collection privée et l'intégrer dans une base de données un WiKi propre à ces collections et constitué par les utilisateurs? Des acteurs privés comme Google (via le Google Cultural Institute) ont fait progresser de manière substantielle la numérisation des données historiques, littéraires et culturelles. Il faudrait envisager le recours à des fonds privés pour faciliter l'accès à des technologies de pointes pour la numérisation des fonds et préserver la (quasi)gratuité pour les utilisateurs. Il faut que le patrimoine ait une diffusion la plus large possible, et les obstacles actuels (consultation sur place obligatoire, numérisation limitée) ne facilitent pas la mise en valeur des données auprès de tous les publics (y compris les simples curieux/amateurs). restauration de documents papier, parchemins et papyrus
--	---

German	English
<ul style="list-style-type: none"> Priorität 1 : Längere Öffnungszeiten, z.b. 9u-21u von Montag bis Sonntag. Ich finde es schade, dass eine, sogenannte, "Staatliche" Bibliothek so arme Öffnungszeiten hat... 	<ul style="list-style-type: none"> It would be excellent if there could be investment in a better text-rendering programme for digitised documents. Many of those on Cegesoma's "warpress" are not fully text searchable.

Questions concerning the State Archives

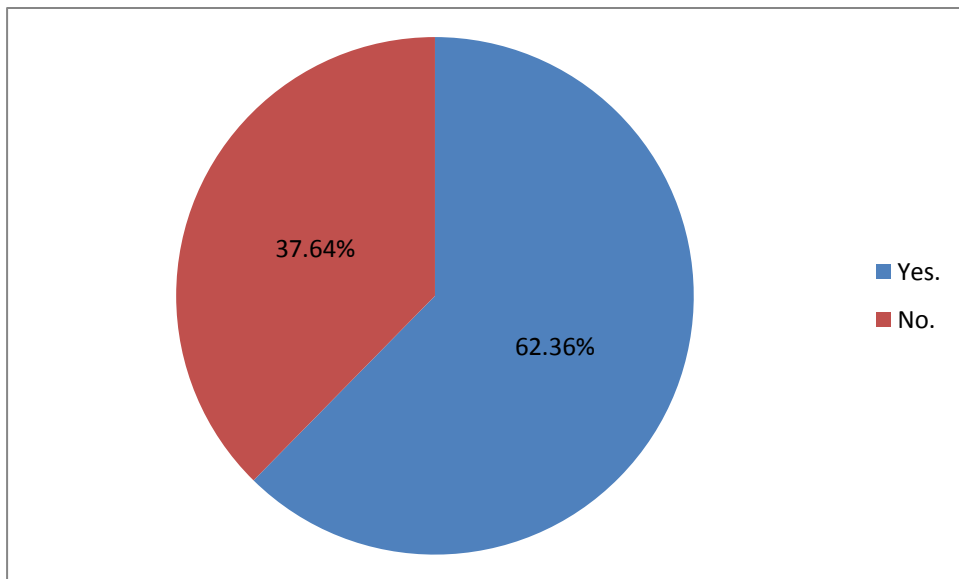
Q43: How often do you consult (physical or digital) sources of the State Archives?



271 responses

Most frequent response: At least once a month.

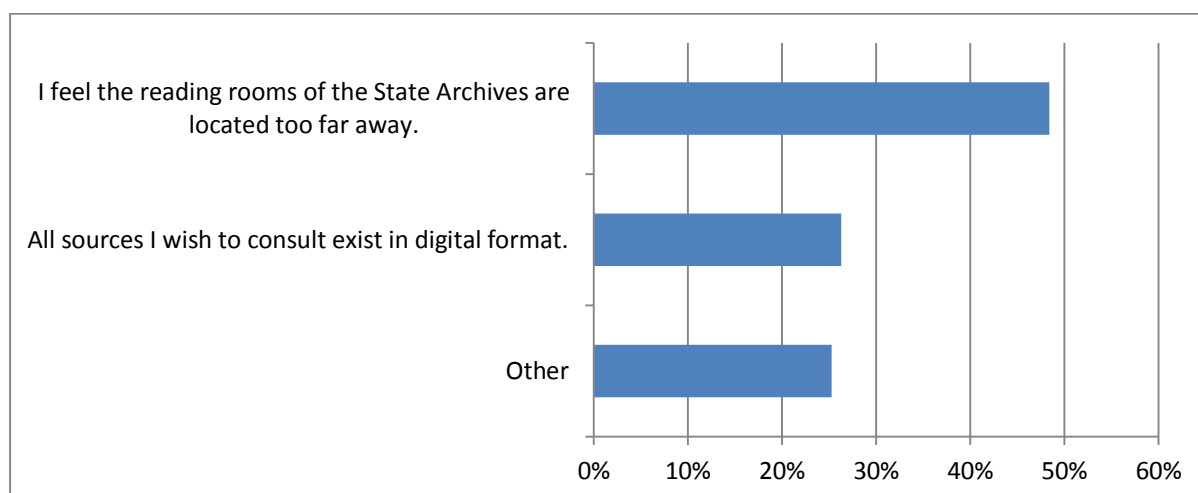
Q44: Do you consult physical sources at the State Archives?



271 responses

Most frequent response: Yes.

Q45: Why do you not consult physical sources at the State Archives?



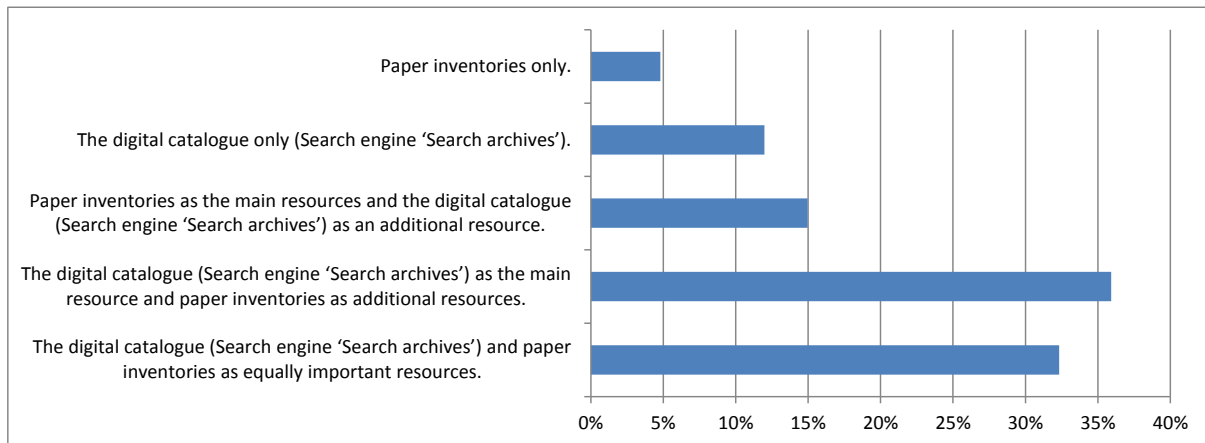
95 responses

Most frequent response: I feel the reading rooms of the State Archives are located too far away.

Other

Dutch	French
<ul style="list-style-type: none"> • Mijn leeftijd:85 jaar • niet nodig • voorlopig niet nodig, maar zal wel gebeuren indien nodig • niet realistisch gezien de situatie waarin ik mij bevind • Slechte openingstijden • naar ik hoor te veel tijdsverlies en te weinig service bij een eerste bezoek • digitaal nog niet volledig doorgenomen • om persoonlijke redenen teruggaand op conflict • Ik heb dat niet onmiddellijk nodig • geen nood aan 	<ul style="list-style-type: none"> • Pas la nécessité jusqu'à présent • Je n'en ai jamais éprouvé l'utilité • Pas le temps • Je n'en ai pas actuellement l'utilité • parce que je vais aux agr, pas aux archives des provinces • ces sources ne concernent guère mon secteur de recherche • pas de besoin • Question d'âge, diifficultés de déplacements • pas le temps de m y rendre • Recherches pas encore assez approfondies pour avoir besoin de ces sources • je n'ai pas de raisons pour consulter des documents aux Archives de l'Etat • heures ne me conviennent pas + manque d'amabilité du personnel • pas le temps d'y aller • Aucun besoin de la faire actuellement

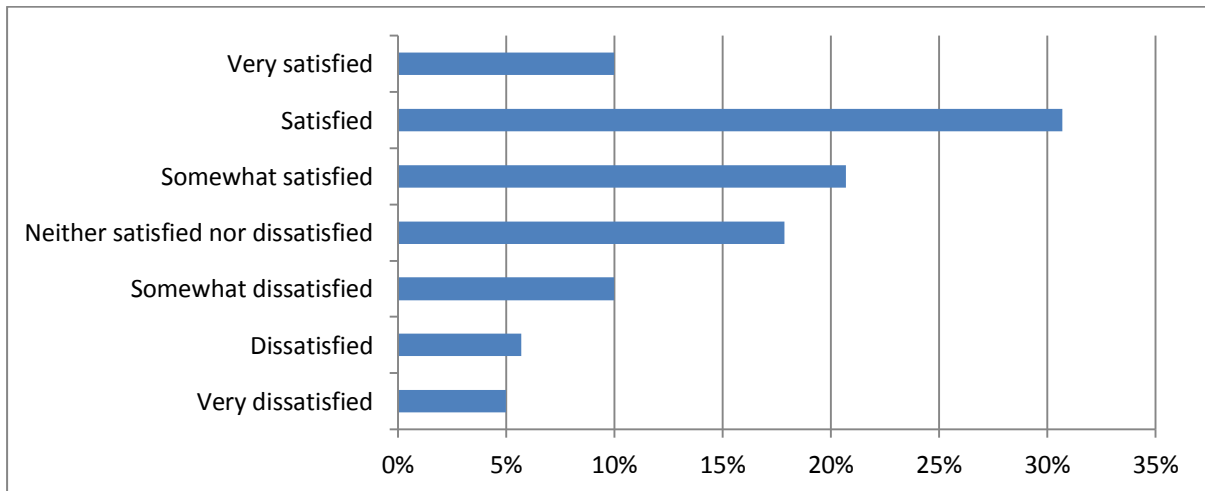
Q46: In order to find descriptions/reference numbers of physical sources of the State Archives I make use of:



167 responses

Most frequent response: The digital catalogue (Search engine 'Search archives') as the main resource and paper inventories as additional resources.

Q47: How satisfied are you with the digital catalogue (Search engine 'Search archives') with regard to looking up descriptions/reference numbers of physical sources?



140 responses and 8 times 'No opinion'

Most frequent response: Satisfied

Median response: Somewhat satisfied

Three degrees of 'satisfied' combined: 61.43%

Three degrees of 'dissatisfied' combined: 20.71%

Why?

	Dutch	French
Very dissatisfied	<ul style="list-style-type: none"> zie hierboven (onvolledig, inventarisnummers blijken niet te kloppen bij consultatie ter plekke, er is voor stukken in het ARA niet aangegeven in welke vestiging ze zich 	<ul style="list-style-type: none"> C'est complètement inefficace

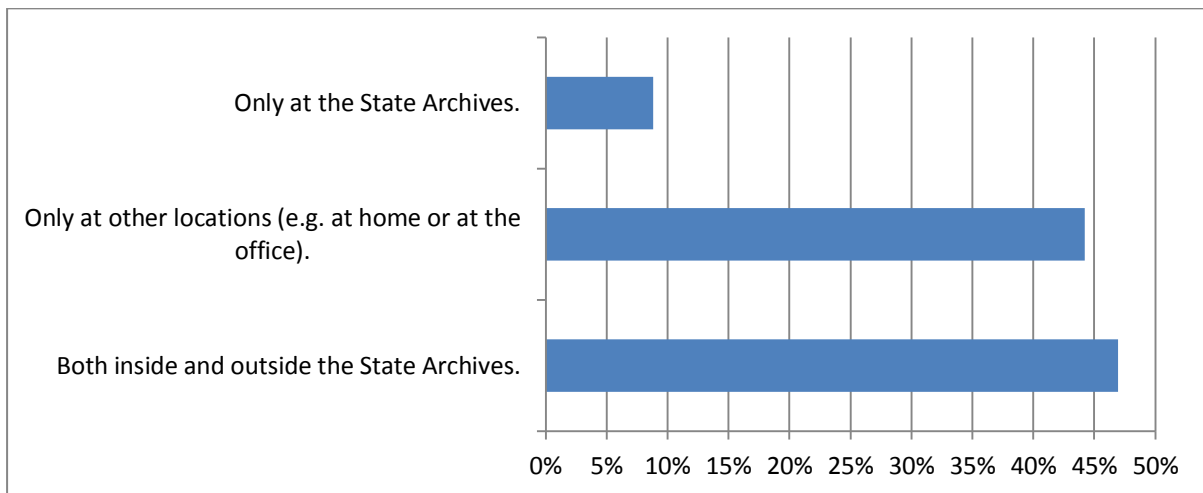
	<p>bevinden!)</p> <ul style="list-style-type: none"> - tal van inventarissen/beschrijvingen zijn niet digitaal beschikbaar - verschillende inventarissen bevatten fouten - archieven die aanwezig zijn in het Rijksarchief zijn niet terug te vinden met simpele zoektermen - structuur en lay-out is onduidelijk - soms worden voor eenzelfde archief twee bewaarplaatsen weergegeven Onduidelijk 	
Dissatisfied	<ul style="list-style-type: none"> Het systeem werkt erg goed, maar als het merendeel van de archiefnummers gewoon een nummer is zonder de minste beschrijving van de inhoud (die makkelijk te digitaliseren is uit de papieren versies) ben je er niks mee. Dit betekent dat je eerst ter plaatste de papieren inventaris moet localiseren en raadplegen, en op basis daarvan een aanvraag indienen, waardoor je kostbare onderzoekstijd kwijt bent (indien je voor onderzoek dient vrijaf te nemen zoals ik). niet volledig, niet gebruiksvriendelijk, moeilijk iets terug te vinden, je kan niet rechtstreeks iets reserveren van in de catalogus. werkt niet helemaal, bepaalde resultaten verschijnen niet 	<ul style="list-style-type: none"> Très difficile à utiliser quand on n'a pas d'expérience. Par exemple, je voudrais savoir quels documents sont conservés au niveau de l'Etat pour les forces de police en 1829-1830 et je n'ai rien trouvé. J'ai demandé sur place s'il y a avait des formations d'introduction à la recherche en archives, même payantes, et on m'a dit que ça n'existait pas. Les personnes sur place le samedi ne sont pas archivistes et ne peuvent pas vraiment aider. Et en plus j'aurais besoin de conseils généraux plutôt que personnalisés. Il faut améliorer les outils didactiques d'introduction à la recherche en archives. Le petit manuel en ligne est utile mais trop basique pour moi. Peut-être faudrait-il améliorer le moteur de recherche par mots clés?
Somewhat dissatisfied	<ul style="list-style-type: none"> Onvolledig ingewikkeld Het is niet altijd duidelijk wat nu precies het nummer is dat ik dien te gebruiken om aan te vragen. De inventarissen zijn vaak niet volledig, of zelf enkel in naam aanwezig. 	<ul style="list-style-type: none"> Je tombe assez rarement sur les sources correspondantes à ma recherche. Je dois très souvent aller sur place pour consulter le catalogue papier. Pas très intuitif (problème spécifique de la recherche sur le côté "dans" l'inventaire quand on clique sur un inventaire) Incomplet et ressources difficiles à trouver certains inventaires papiers ne sont pas dans le catalogue numérique ! certains catalogues numériques sont incomplets et nécessitent de passer par le catalogue papier ! Arborescence compliquée Manque de clarté du catalogue numérique et pas de possibilité de commandé en ligne à l'extérieur des bâtiments (obligation de commande sur papier désuet)
Neither satisfied nor	<ul style="list-style-type: none"> er zijn te weinig digitale inventarissen beschikbaar Men ziet soms de bomen door het bos 	<ul style="list-style-type: none"> Manque de clarté pas toujours très clair ni très intuitif inventaires parfois très détaillés et

dissatisfied	<p>niet meer. filtering is niet optimaal</p> <ul style="list-style-type: none"> • Die zijn volgens mij niet exhaustief en is niet altijd logisch om te zoeken. • voorkennis nodig om tot resultaat te geraken • Het zou handig zijn indien men vanuit de zoekactie direct op de akte van Burgerlijke stand of parochieregister terechtkomt • gelimiteerde zoekfunctie • Het is niet duidelijk in welke mate de onderzoeksresultaten volledig zijn. • ondoorzichtigheid: zoekopdrachten naar vrij specifieke termen leveren soms resultaten op die daar niets mee te maken lijken te hebben, inventarissen staan vrijwel altijd aangegeven als pdf, maar bevatten vaak helemaal geen digitale versie 	<p>parfois quasi nuls</p> <ul style="list-style-type: none"> • pas toujours précis
Somewhat satisfied	<ul style="list-style-type: none"> • Sommige onderdelen zijn beter uitgewerkt dan andere, maar over het algemeen is er een goed gebruiksgemak. Ook lijken niet alle beschrijvingen uniform. Het is wel handig als de bestaande papieren inventarissen digitaal beschikbaar zijn. 	<ul style="list-style-type: none"> • Manque d'uniformité dans les descriptions. Les résultats arrivent sans ordre logique. Trop peu de données sont actuellement intégrées dans les bases de données. • Précis • J'ai l'impression que tout ne s'y retrouve pas.
Satisfied	<ul style="list-style-type: none"> • nog heel wat ontbrekende catalogussen • kan nog beter • Zoekrobot Rijksarchief is oké, maar geeft soms teveel artikels. Het zoeken naar de gedigitaliseerde zegelafdrukken gaat beter via de Google zoekmachine dan met de zoekmachine van het Rijksarchief. • alle inventarissen zijn ter beschikking • Zoekt vlot. Mogelijkheid om online aan te vragen zou handig zijn • van thuis uit inventarissen kunnen doorploegen 	<ul style="list-style-type: none"> • Très bel outil même si parfois des références se retrouvent alors que rien ne concerne l'objet de recherche • contenu .Par exemple : dossier ? Que contient-il ? Photos façade,intérieur. • système partiellement obsolète
Very satisfied	<ul style="list-style-type: none"> • Reeds veel ontsloten. Was beter dat alle fysieke catalogi ook online beschikbaar waren 	<ul style="list-style-type: none"> • - peut-être plus complexe que Pallas du CEGES mais au fond, tout aussi efficace • facilité • Facile d'utilisation

	German	English
Very dissatisfied		
Dissatisfied	<ul style="list-style-type: none"> • Weil viele Inventare nicht als PDF verfügbar sind 	<ul style="list-style-type: none"> • Very hard to find anything that you are searching for. Thematic classification is particularly bad.
Somewhat dissatisfied		
Neither		

satisfied nor dissatisfied		
Somewhat satisfied		
Satisfied		
Very satisfied		

Q48: Where do you make use of the digital catalogue (Search engine 'Search archives') to look up descriptions/reference numbers of physical sources?



147 responses

Most frequent response: Both inside and outside the State Archives.

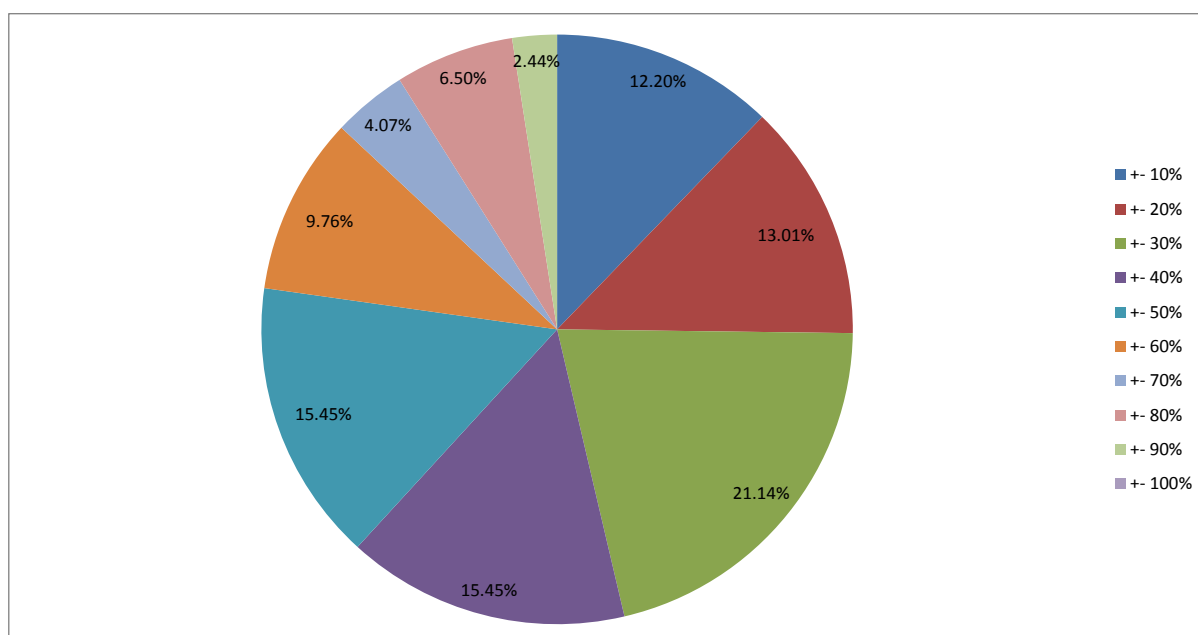
Why?

	Dutch	French
Only at the State Archives.		<ul style="list-style-type: none"> • Je ne savais pas qu'on pouvait en avoir une copie ! • Pas de commande en ligne possible
Only at other locations (e.g. at home or at the office).	<ul style="list-style-type: none"> • Ik bereid mijn opzoekingswerk thuis voor. • Gemakkelijk werken • Om tijd te sparen. Dan kan ik direct stukken aanvragen. • omdat ik dan sneller de aanvraag kan invullen en mijn documenten krijg • Omdat ik zo tijd kan winnen. • tijdwinst 	<ul style="list-style-type: none"> • Par simplicité • Difficulté d'accès aux Archives de l'État • par ne pas devoir effectuer trop de déplacements inutiles • préparation, gain de temps • plus facile • préparation de la visite aux archives • être à l'aise • Facilité de recherches sans crainte de faire obstacle aux autres chercheurs • question de temps (je suis toujours actif) • facilité • Je travaille à temps plein, il m'est difficile de me rendre sur place vu les horaires.
Both inside and	<ul style="list-style-type: none"> • Buiten om beter het bezoek aan een archiefdepot voor te bereiden 	<ul style="list-style-type: none"> • gain de temps

outside the State Archives.	<ul style="list-style-type: none"> • Naargelang de materie • hoe meer hoe beter • Voorbereiding thuis, nakijken rijksarchief • Ik gebruik enkel de zoekmachine binnen het rijksarchief zelf als het blijkt dat het voorbereiden voor het bezoek aan het rijksarchief niet grondig genoeg bleek te zijn • Thuis: zoeken op afstand. Geen beperking voor openingsuren. Ter plaatse: voor bijkomende info • Voorbereidend werk + aanvullende opzoekingen ter plaatse 	<ul style="list-style-type: none"> • Préparer à l'avance la recherche • C'est pratique et rapide • Parce que je prépare ma recherche avant d'aller aux archives et qu'une fois sur place, je fais parfois une recherche complémentaire • Facilité • accessibilité • efficacité
-----------------------------	---	--

	German	English
Only at the State Archives.		
Only at other locations (e.g. at home or at the office).		<ul style="list-style-type: none"> • Everything will need to be order a looonnnggg time in advance.
Both inside and outside the State Archives.		

Q49: Which percentage of the collection of the State Archives do you think has already been described in the digital catalogue (Search engine 'Search archives')?



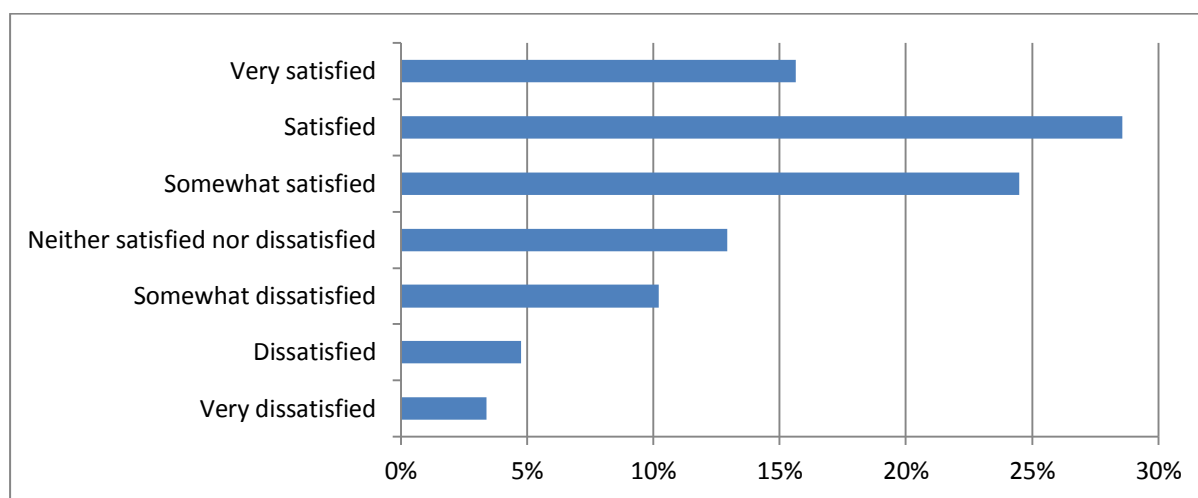
123 responses

Most frequent response: +- 30 %

Q50: Why do you not make use of the digital catalogue (Search engine ‘Search archives’)?

Dutch	French
<ul style="list-style-type: none"> • ik vind er mijn weg niet in 	<ul style="list-style-type: none"> • Incompréhensible • Parce que c'est trop mal foutou ! • L'essai n'a pas été concluant

Q51: How satisfied are you with the reservation procedure for the consultation of physical sources in the reading rooms of the State Archives?



147 responses and 8 times ‘No opinion’

Most frequent response: Satisfied

Median response: Somewhat satisfied

Three degrees of ‘satisfied’ combined: 68.71%

Three degrees of ‘dissatisfied’ combined: 18.37%

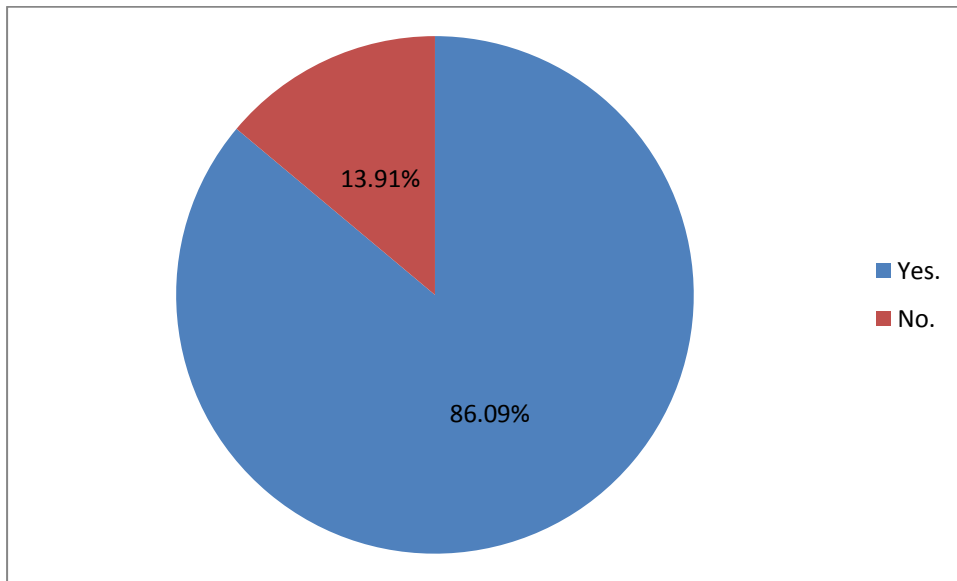
Why?

	Dutch	French
Very dissatisfied	<ul style="list-style-type: none"> • De pc's zijn veel te traag!! • Je kan niet op voorhand aanvragen via internet, aanvragen kunnen maar enkele keren per dag gebeuren en dan via tergend trage computersystemen of ouderwetse fiches, met als gevolg veel tijdverlies voor mensen die niet professioneel aan onderzoek bent. Met name in Brussel is de dienstverlening daarbij beneden alle peil (de bezoeker wordt er als overlast behandeld). Al 15 jaar geleden had het nationaal archief in Den Haag een veel moderner en klantvriendelijker systeem. Voor de volledigheid wil ik ook de 	

	<p>vriendelijkheid en goeie wil van het personeel in Antwerpen/Beveren vermelden</p> <ul style="list-style-type: none"> • Veel te traag, onhandig, onduidelijk en onoverzichtelijk 	
Dissatisfied	<ul style="list-style-type: none"> • omslachtige aanvraagprocedure • Lange wachttijden • traag, omslachtig systeem en regelmatig zelfs onvriendelijke archivarissen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Il n'y a pas moyen de commandé avant d'arriver dans la salle. Cela fait perdre du temps. • trop lent. trop sélectifs. Personnel non qualifié !
Somewhat dissatisfied	<ul style="list-style-type: none"> • Teveel tijdverlies door het wachten op de fysieke bronnen. Die moet je toch vooraf kunnen aanvragen zodat ze klaar liggen bij het bezoek • Vervelend dat je niet van thuis kunt aanvragen en bijgevolg altijd moet wachten in de leeszaal • Tijdrovend en niet bijzonder efficiënt voor professionele onderzoekers. Voor de ietwat oudere amateurvorsers soms zelfs ronduit beperkend. • Men kan slecht een aantal stukken per dag aanvragen en op vastgestelde uren. Dit is zeer onhandig bij onderzoek. • Je zou altijd van thuis uit moeten kunnen aanvragen zoals dit kan voor de zaterdag. Als ik op andere dagen, verlies ik gemakkelijk 30-45 minuten. Dat is achterhaald. Het aanvraagstelsel in het rijksarchief zelf werkt soms heel traag. Het is ook vervelend als je drie opeenvolgende nummers opvraagt, dat je dan drie aanvragen dient te doen. Het systeem zou ook wat beter kunnen uitgelegd worden: je moet de letters als hoofdletters intikken, je mag geen spatie vergeten,... Het is ook niet altijd vanzelfsprekend om te weten wat je wel en niet mag/kan doen in het rijksarchief. Zo zou beter moeten aangegeven staan waar de inventarissen zich bevinden en hoe je erin kan zoeken. • Vaak heel lang wachten op stukken. • waarom niet digitaal aanvragen op voorhand tijdens de week? nu altijd nog tijdverlies in archief tijdens de week 	<ul style="list-style-type: none"> • Il faut beaucoup trop de temps pour accéder à des documents (au premier document). Parfois 2 heures. Il devrait être possible de commander la veille les documents. • Lent • programme un peu vieillot, lent... !!! on ne se passera jamais du contact direct avec les archivistes présents dans la salle !!! • -commande sur papier désuet et remontée des archives trop lente -pas de commande en ligne possible à l'extérieur des bâtiments
Neither satisfied nor dissatisfied	<ul style="list-style-type: none"> • duurt te lang; reservaties online niet mogelijk; baliepersoneel onvriendelijk, beheersen het Nederlands niet • De computer werkt véél te traag, althans in het Rijksarchief in Brugge. 	<ul style="list-style-type: none"> • Système parfois bancal, le personnel en salle ne comprend pas toujours les demandes • Le système d'heures de consultation est parfois contraignant, mais je comprends qu'il est plus facile pour le personnel de travailler de cette façon

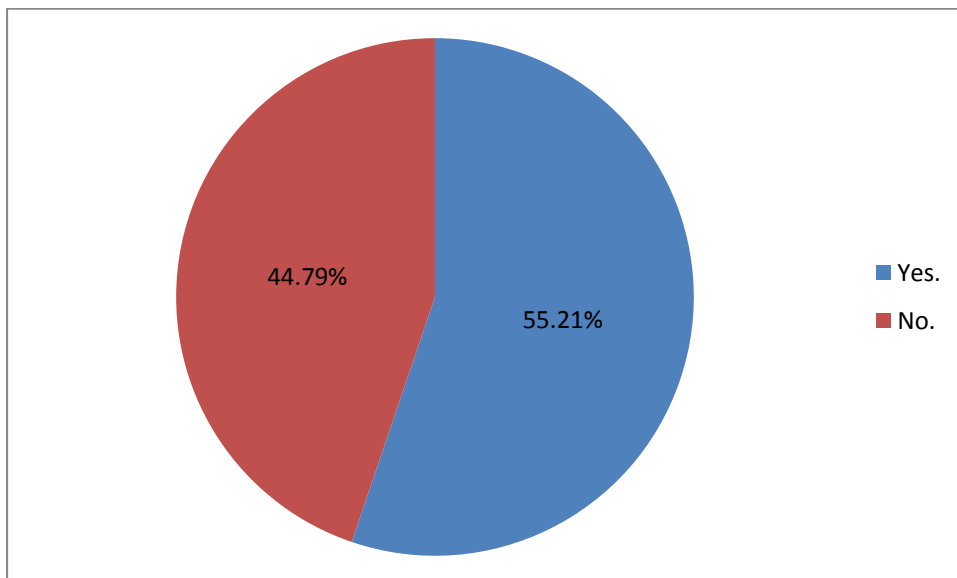
		<ul style="list-style-type: none"> • tout se passe en temps réel; la rapidité est aléatoire (selon les heures de repas ou de pause ou l'absence du personnel)
Somewhat satisfied	<ul style="list-style-type: none"> • leeszaalpersoneel is klantvriendelijk maar weet geregeld geen reden voor het niet beschikbaar zijn van bepaalde stukken • Vaste ophaalmomenten zijn niet het meest klantvriendelijk, maar verantwoordbaar om personeel en middelen zo efficiënt mogelijk in te zetten • graag een aanvraagprocedure via het Internet zoals bij Universiteitsbib van Gent om wachttijden te beletten • omdat je er goed geholpen wordt door de archivariissen • Liefst alles online aanvragen • De aanvragen kunnen vlot gebeuren. Het is echter jammer dat dit slechts één keer pr uur kan, aangezien het niet altijd evident is om juist op dat tijdstip naar het RA te komen. • gaat meestal goed, maar bij niet-openbare archieven die niet opgenomen zijn in de digitale catalogus is het soms lastig als (zoals bij het ARA) leeszaalmedewerkers de nummers eerst moeten vrijgeven, wat hen extra werk oplevert en niet altijd direct lukt 	<ul style="list-style-type: none"> • L'attente est parfois longue mais les employés sont très coopératifs • Je suis parfois gênée de parler au comptoir dans une salle où tout le monde semble très calme et sérieux. • Les horaires de demande de consultation sont contraignants • durée un peu longue • Le fait de pouvoir faire une demande par email à l'avance pour une consultation le samedi est très pratique. • possibilité de commander / réserver en ligne
Satisfied	<ul style="list-style-type: none"> • meestal goede service • Uitstekende service, goede opvolging • slechts één aanvraagpunt (pc) beschikbaar • Kan soms enige tijd duren, maar altijd vriendelijk en respectvol behandeld geweest als ik vroeg naar de aangevraagde bronnen 	<ul style="list-style-type: none"> • demande un certain temps de prise en main mais distribution rapide et dans la salle de lecture • Procédure claire et précise. • Rapide et efficace • Le délais d'attente est long • Jusqu'à présent j'ai pu avoir accès aux documents demandés sans soucis. De même j'ai déjà demandé de l'aide aux préposés de salle qui m'ont répondu ou ont appelé un archiviste s'ils ne savaient pas m'aider directement. • Aide du personnel en salle
Very satisfied	<ul style="list-style-type: none"> • omdat het zo gemakkelijk is. • Geen klachten. Het personeel geeft uitleg indien het nodig is. • Aanvraag verloopt meestal heel vlot (ervaring in Rijksarchief Leuven) 	<ul style="list-style-type: none"> • - Personnel agréable et très serviable • Rapide et facile (sauf le système d'indication de l'outil de recherche, mais c'est parce que c'est différent en France). Personnel très agréable. • Personnel compétent,aimable,disponible • personnel compétent et aimable • Personnel compétent et agréable • aide précise du personnel en cas de doute • personnel très disponibles, meilleur lecture

Q52: Do you take photographs of physical sources in the reading room of the State Archives?



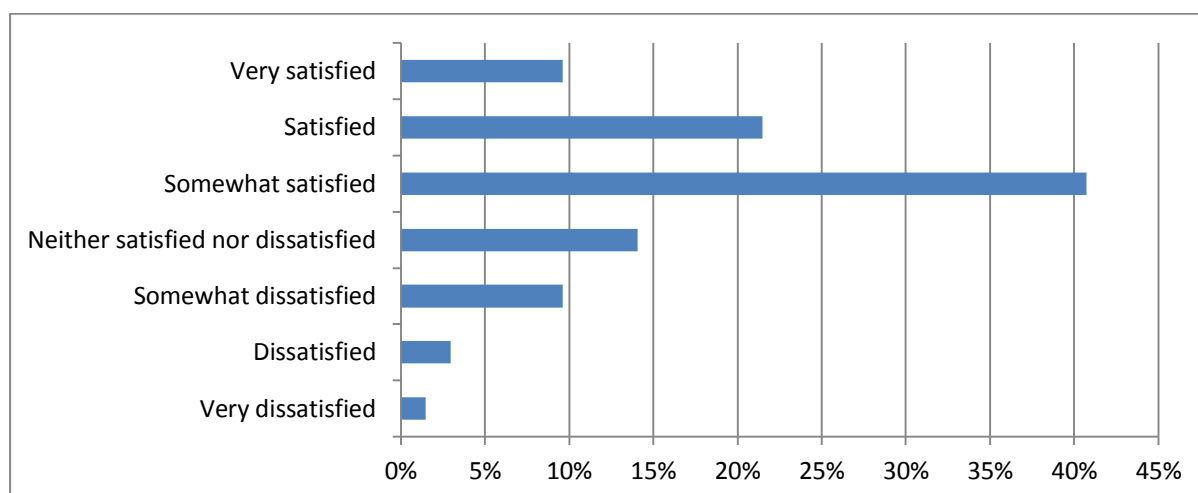
151 responses
Most frequent response: Yes.

Q53: Do you make use of the Search engine 'Search persons'?



259 responses
Most frequent response: Yes.

Q54: How satisfied are you with the Search engine 'Search persons'?



135 responses and 4 times 'No opinion'

Most frequent response: Somewhat satisfied

Median response: Somewhat satisfied

Three degrees of 'satisfied' combined: 71.85%

Three degrees of 'dissatisfied' combined: 14.07%

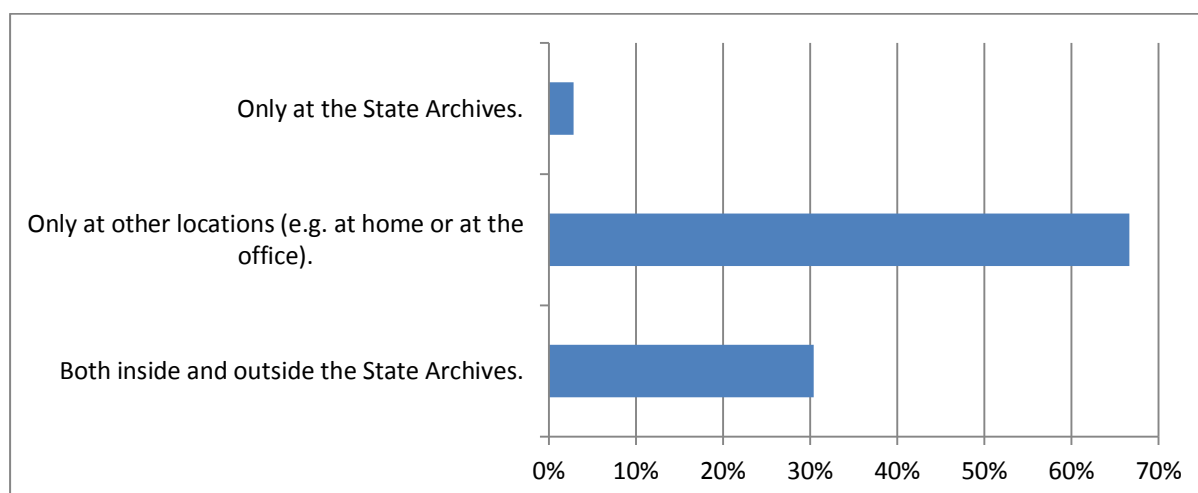
Why?

	Dutch	French
Very dissatisfied		<ul style="list-style-type: none"> pas les bonnes dates
Dissatisfied	<ul style="list-style-type: none"> Weinig resultaat; omslachtige procedure 	
Somewhat dissatisfied	<ul style="list-style-type: none"> digitale zoekmachine is beperkt Het is archaïsch geen link naar de bronnen als die gedigitaliseerd zijn. te weinig aktes beschikbaar (specifiek voor burgerlijke stand) omslachtig zoekwerk 	<ul style="list-style-type: none"> peu de résultat intéressant Peu compréhensible, pas spécialement "user friendly" incomplet Lenteur et erreurs pas de certitude sur l'exhaustivité des réponses, ne sachant pas non plus si j'ai posé (convenablement) les bonnes questions Il manque encore beaucoup de données. Il faudrait poursuivre les efforts de numérisation. A l'heure actuelle impossible de savoir si l'information manque parce qu'elle n'a pas été numérisée ou si elle n'est tout simplement pas disponible.
Neither satisfied nor dissatisfied	<ul style="list-style-type: none"> Men kan niet doorklikken vanuit de zoekactie naar de originele akte Niet goed aangegeven wat er nu wel en niet in opgenomen is. Het zou ook goed zijn mocht ook aangegeven staan wie de inhoud aanleverde. Op die manier is het gemakkelijker in te schatten hoe accuraat de inhoud is (voor het rijksarchief misschien ook een extra 	<ul style="list-style-type: none"> données incomplètes Le pourcentage d'actes concernant des personnes est encore insuffisant. Très incomplet ...mais je crois que ce sont des volontaires bénévoles qui encodent non? province de Namur peu de couverture utilisation occasionnel - je fais très peu de généalogie

	<p>mogelijkheid om invoer binnen te krijgen)</p> <ul style="list-style-type: none"> • zoekfunctie gelimiteerd 	<ul style="list-style-type: none"> • pas de document de moins de cent an disponible
Somewhat satisfied	<ul style="list-style-type: none"> • het systeem is weinig flexibel • nog heel wat gemeenten niet beschreven • Werkt goed, en is minder afhankelijk van de inventarissen. • Door het grote aantal antwoorden. • grote gaten • Het is niet gemakkelijk om personen te vinden, met name omdat in België persoonsnamen soms anders worden geschreven. • geen mogelijkheid om informatie op een makkelijke manier te downloaden • is nog onvolledig, maar geeft toch al snelle resultaten 	<ul style="list-style-type: none"> • Incomplet • trop de referance souvent qui conduise ailleurs • plutôt satisfait mais la fonction "homophone" est faiblarde • système partiellement obsolète
Satisfied	<ul style="list-style-type: none"> • Het kan natuurlijk altijd beter, maar de bestaande zoekfunctie is al zeer goed; enige (belangrijke) minpunt is, dat lang niet alle beschikbare bronnen al konden verwerkt worden vanwege de immense opdracht die zulks vertegenwoordigt • toegang tot belangrijke bron • Soms wel frustrerend om iemand op te zoeken als je niet de exacte gegevens hebt. 	<ul style="list-style-type: none"> • possibilité de rechercher par projets. • J'aimerais avoir accès directement aux actes (naissance, mariage,...) trouvé dans mes recherches
Very satisfied	<ul style="list-style-type: none"> • werkt prima • Gevonden wie ik zocht ;-) !!! • Toegang tot groot aantal registers in één beweging • Fantastische dat zoveel reeds ontsloten is. Maakt het gemakkelijk om direct en in tal van bronnen naar personen te zoeken • omdat men toch nog iets kan vinden 	<ul style="list-style-type: none"> • rapidité de réponse • Rapidité de réponse

	German	English
Very dissatisfied		
Dissatisfied		
Somewhat dissatisfied		
Neither satisfied nor dissatisfied		<ul style="list-style-type: none"> • service not expanded enough /not enough transcribed products
Somewhat satisfied		
Satisfied		
Very satisfied		

Q55: Where do you make use of the Search engine 'Search persons'?



Note: This question was missing in the French language version of the survey.

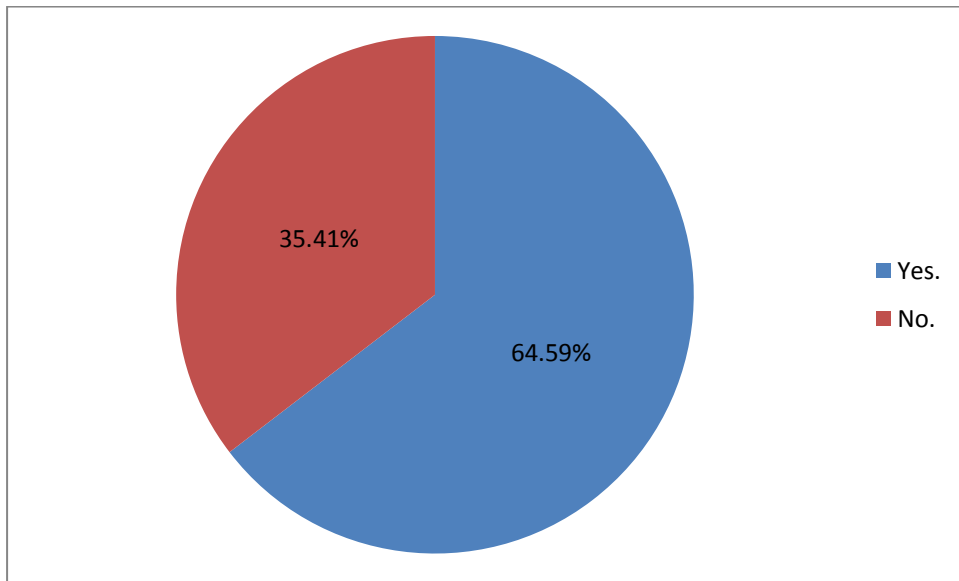
69 responses

Most frequent response: Only at other locations (e.g. at home or at the office).

Why?

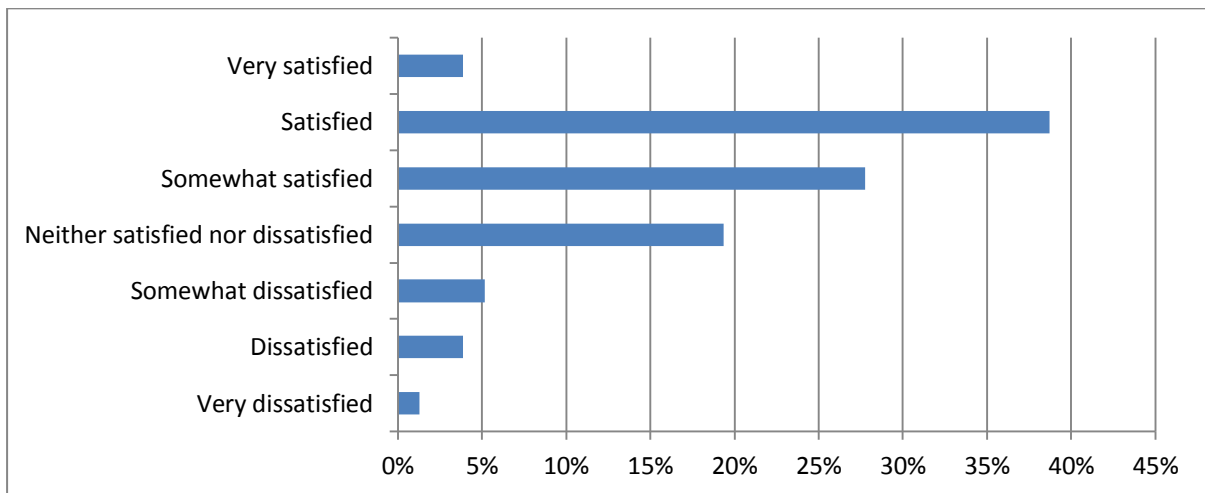
	Dutch	English
Only at the State Archives.		
Only at other locations (e.g. at home or at the office).	<ul style="list-style-type: none"> Ik werk dagelijks met mijn Computers Mijn bezoektijd aan een archief is beperkt. Ik wil alles thuis voorbereiden Rijksarchief te duur voor sporadische raadpleging Voornamelijk gebruikt voor preliminair onderzoek Het voordeel van het internet is, dat het overal raadpleegbaar is, dus ook gewoon thuis Tijdsbesparing, zie hoger. Ik woon ver weg van Brussel, namelijk in Parijs. Omdat mijn tijd in het rijksarchief te kostbaar is. Daarnaast is mijn gebruik relatief beperkt. vooronderzoek voor ik het feitelijke onderzoek doe in het rijksarchief zelf tijdwinst - in archief: stukken inzien 	<ul style="list-style-type: none"> in USA
Both inside and outside the State Archives.	<ul style="list-style-type: none"> ter voorbereiding van een consultatie naargelang de opzoeking hoe meer hoe liever Meestal thuis, soms nog snel iets nakijken in rijksarchief Thuis: gemakkelijk. Bij onderzoek in rijksarchief, nog snel iets bijzoeken 	

Q56: Do you consult the digital sources that the State Archives offer through the digital catalogue (Search engine 'Searching archives')?



257 responses
 Most frequent response: Yes.

Q57: How satisfied are you with the Search engine 'Searching archives' with regard to the consultation of digital sources?



155 responses and 7 times 'No opinion'
 Most frequent response: Satisfied
 Median response: Somewhat satisfied
 Three degrees of 'satisfied' combined: 70.32%
 Three degrees of 'dissatisfied' combined: 10.32%

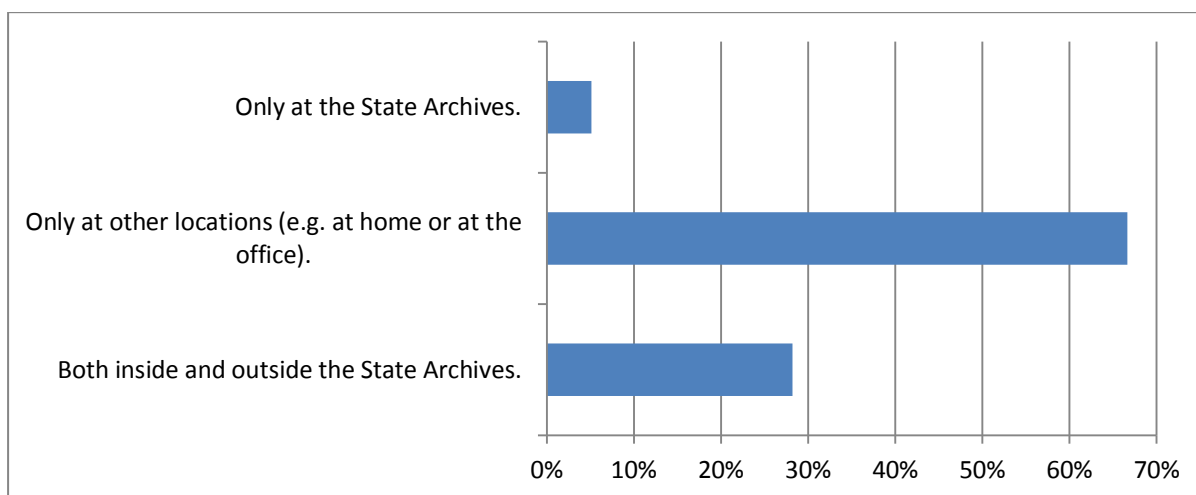
Why?

	Dutch	French
Very dissatisfied		<ul style="list-style-type: none"> • facilité de recherches

Dissatisfied	<ul style="list-style-type: none"> niet volledig, moeilijk iets te vinden, kan niet reserveren vanuit het zoekresultaat, omslachtig, verschrikkelijk traag, je kan geen afbeelding opslaan (denkt u echt dat mensen dan geen andere manieren vinden? Gewoon een screenshot volstaat al, het is allee weer veel omslachtiger.) Zeer gebruiksonvriendelijk en omslachtig. Als je naar scans kijkt (tab gedigitaliseerde archiefdocumenten) dan zie je niet meer met welk stuk je eigenlijk bezig bent, uiterst vervelend, zeker als een referentie wil noteren of je werk even onderbroken wordt. Het zou handig zijn dat binnen de reeksen scans bookmarks kunnen geplaatst worden zodat je gemakkelijk ergens heen kan springen. Persoonlijke bookmarks, maar ook vaste voor iedereen (eventueel via crowdsourcing) die de onderdelen van de reeks scans aangeven (begin van een jaar e.d.), ... We hebben ermee leren werken, maar het is verre van aangenaam om mee te werken. En voor beginners uiterst complex. 	
Somewhat dissatisfied	<ul style="list-style-type: none"> Onvolledig moeilijk resultaat door noodzakelijke voorkennis specifieke trefwoorden 	<ul style="list-style-type: none"> Incomplet lent et erreurs
Neither satisfied nor dissatisfied	<ul style="list-style-type: none"> Overaanbod. Slechte filtering De zoekstructuur is niet altijd duidelijk. Nog te weinig ontsloten zie opmerking over digitale catalogus beperkt in aanbod 	<ul style="list-style-type: none"> L'interface n'est pas attrayant et il n'y pas d'opérateurs booléens pas de mise à jour en fonction des années qui s'écoulent La mise en ligne de références de documents est encore insuffisante. pas de document de moins de cent ans disponible
Somewhat satisfied	<ul style="list-style-type: none"> onvoldoende gegevens qua inventarissen beschikbaar Er is nog veel meer mogelijk Werkt goed, maar zaken die nog in druk bestaan worden blijkbaar bewust niet online geplaatst, wat niet getuigt van klantvriendelijkheid. De persoon die de ene akte die hij zoekt niet kan vinden zal toch die boek niet gaan bestellen bij het rijksarchief, maar tijd verliezen met dit gaan op te zoeken in een bibliotheek in de papieren versie. De site is erg zwaar en bijgevolg traag. Ook omslachtig op te openen. zeer omslachtig en niet altijd duidelijk in omschrijving Met uitzondering van parochieregisters en burgerlijke stand is het niet zo 	<ul style="list-style-type: none"> Quand je l'utilise, je n'ai pas à me plaindre C'est un bon outil mais qui doit être amélioré. Il doit être plus lisible et surtout plus complet. Facilité+++ L'indexation reste à améliorer par ex recherche acte de naissance conduit à une source contenant tt sortes d'actes... L'idéal absolu à terme étant un accès par année système partiellement obsolète

	vanzelfsprekend om deze bronnen altijd te vinden. <ul style="list-style-type: none"> • Moeilijk zoeken soms 	
Satisfied	<ul style="list-style-type: none"> • Tevreden, maar mijn ervaring ermee is eerder beperkt • omwille van het feit dat men ook thuis onderzoek doen • Nog te weinig beschikbaar 	<ul style="list-style-type: none"> • Facilité • ça fonctionne, plutôt bien • acces difficile pour moi mais suis pas doué • Parfois difficile à utiliser mais le personnel de salle est très collaborant • manque d'indication du contenu • permet de trouver une nouvelle piste sans devoir "ouvrir" tous les inventaires papier • mon insatisfaction porte sur le caractère non exhaustif du scanning des documents et sur l'absence d'index systématique mais l'outil est fantastique
Very satisfied		<ul style="list-style-type: none"> • facilité de recherche • Facilité

Q58: Where do you make use of the Search engine 'Searching archives' to consult digital sources?



156 responses

Most frequent response: Only at other locations (e.g. at home or at the office).

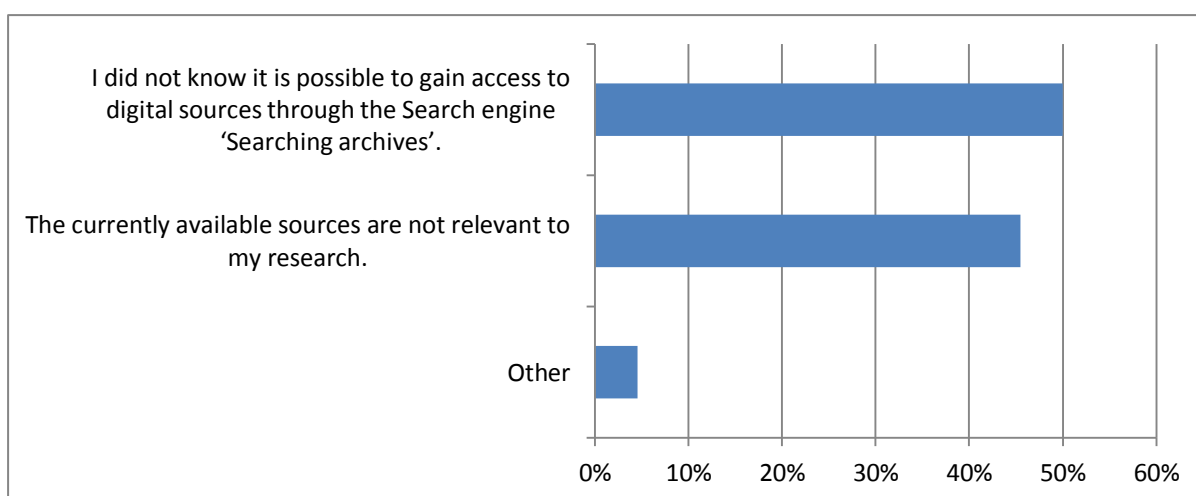
Why?

Note: 'Why?' was missing in the Dutch language version of the survey.

	English	French
Only at the State Archives.		
Only at other locations (e.g. at home or at the office).		<ul style="list-style-type: none"> • Simplicité • simplicité • cela dépend du moment ou j'ai besoin de faire des recherches • Je réserve les visites aux archives à la consultation de docs non numérisés

		<ul style="list-style-type: none"> • Pour être à mon aise • je suis toujours actif • parce que c'est beaucoup plus confortable de pouvoir travailler chez soi!
Both inside and outside the State Archives.		<ul style="list-style-type: none"> • Facilité • accessibilité • efficacité

Q59: Why do you not make use of the Search engine 'Searching archives' to consult digital sources?



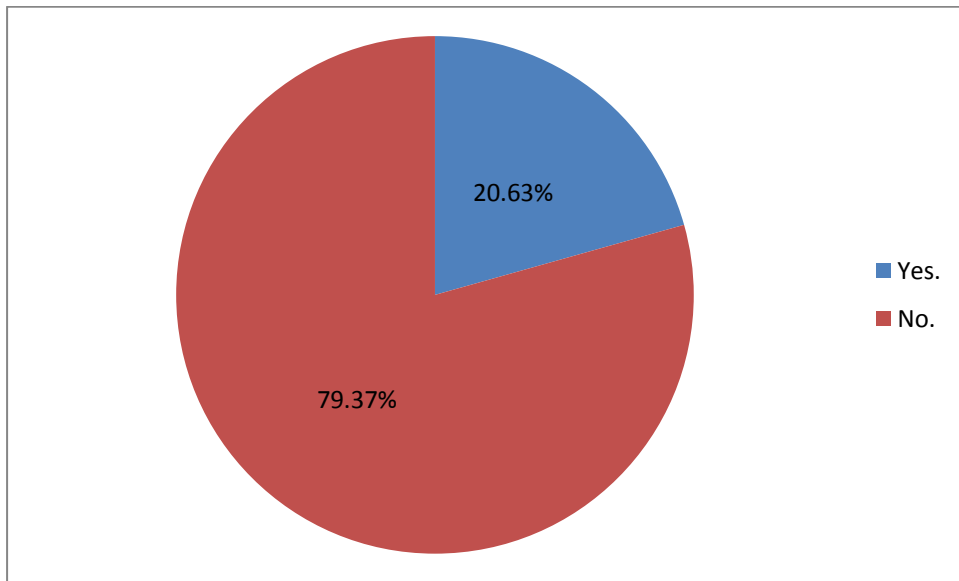
88 responses

Most frequent response: I did not know it is possible to gain access to digital sources through the Search engine 'Searching archives'.

Other

Dutch	French
<ul style="list-style-type: none"> • niet nodig 	<ul style="list-style-type: none"> • encore très de sources numériques disponibles en ligne (à part les inventaires eux mêmes) • Archives mal gérées • Je n'en ai pas actuellement l'utilité

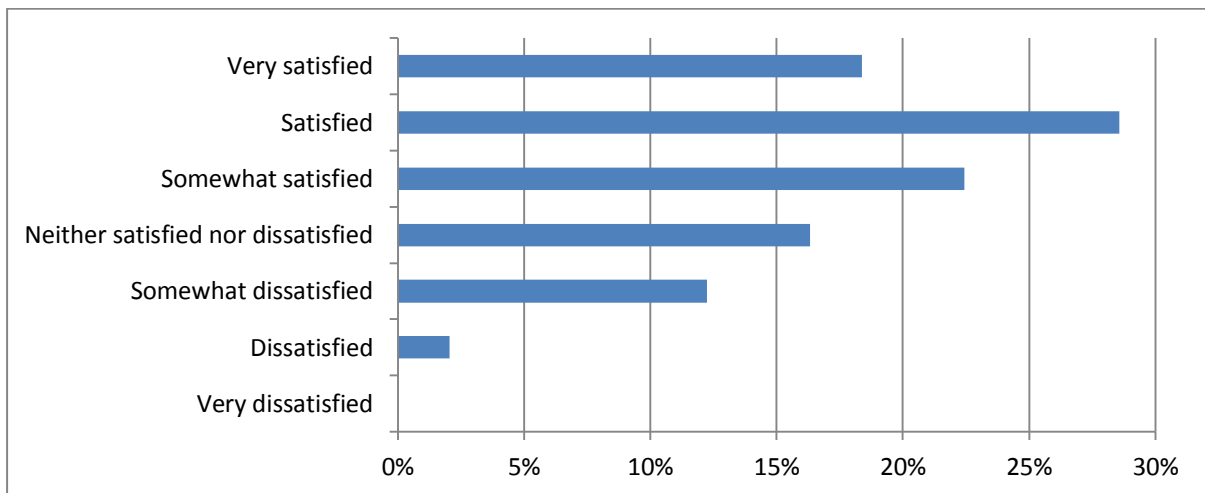
Q60: Do you order reproductions of physical or digital sources of the State Archives?



252 responses

Most frequent response: No.

Q61: How satisfied are you with the procedure to request reproductions at the State Archives?



49 responses and 2 times 'No opinion'

Most frequent answer: Satisfied

Median answer: Somewhat satisfied

Three degrees of 'satisfied' combined: 69.39%

Three degrees of 'dissatisfied' combined: 14.29%

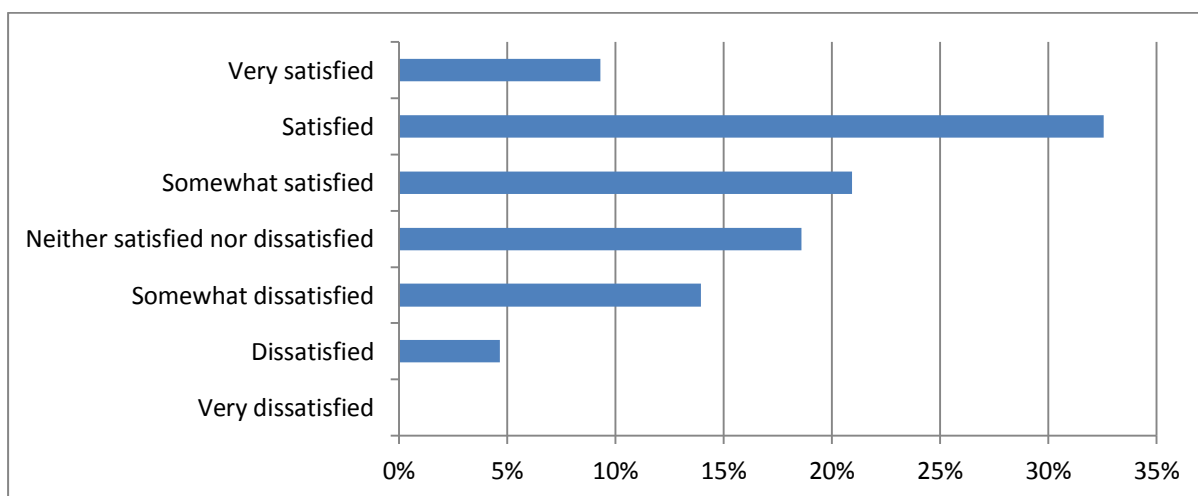
Why?

	Dutch	French
Very dissatisfied		
Dissatisfied		
Somewhat	<ul style="list-style-type: none"> • geen online form; onduidelijkheid over 	<ul style="list-style-type: none"> • Les reproductions sont chères

dissatisfied	leveringstermijn	<ul style="list-style-type: none"> question de rapidité; si la reproduction ne peut plus être faite pour prendre et payer les copies
Neither satisfied nor dissatisfied	<ul style="list-style-type: none"> duur 	<ul style="list-style-type: none"> Photocopieuse en mauvais état
Somewhat satisfied		<ul style="list-style-type: none"> BO !
Satisfied	<ul style="list-style-type: none"> eenvoudig Vlotte procedure en goeie kwaliteit. De prijs staat wel niet in vergelijking tot het product. men kan deze documenten rustig thuis bestuderen Vrij prijzig 	
Very satisfied	<ul style="list-style-type: none"> Werkt prima. Naargelang het depot en personeel kan dat wel verschillende zijn Steeds vlot verlopen 	<ul style="list-style-type: none"> photographies copiées sur CD-ROM

	German	English
Very dissatisfied		
Dissatisfied		
Somewhat dissatisfied		
Neither satisfied nor dissatisfied		<ul style="list-style-type: none"> not personal enough
Somewhat satisfied		
Satisfied		
Very satisfied		

Q62: How satisfied are you with the payment procedure for reproductions at the State Archives?



43 responses and 6 times 'No opinion'

Most frequent response: Satisfied
 Median response: Somewhat satisfied
 Three degrees of 'satisfied' combined: 62.79%
 Three degrees of 'dissatisfied' combined: 18.60%

Why?

	Dutch	French
Very dissatisfied		
Dissatisfied	<ul style="list-style-type: none"> • geen online betaling mogelijk; 	
Somewhat dissatisfied		<ul style="list-style-type: none"> • Les reproductions sont chères • trop cher à la face, un forfait copie serait plus adapté dans le cadre de reproduction de plusieurs archives
Neither satisfied nor dissatisfied		
Somewhat satisfied		<ul style="list-style-type: none"> • Pas trop chère !
Satisfied	<ul style="list-style-type: none"> • De toestellen kosten ook geld • Werkt vlot • Procedure valt mee, prijs valt soms tegen 	
Very satisfied		<ul style="list-style-type: none"> • virement bancaire

	German	English
Very dissatisfied		
Dissatisfied		<ul style="list-style-type: none"> • don't like the banking only option, wish to pay by check
Somewhat dissatisfied		
Neither satisfied nor dissatisfied		
Somewhat satisfied		
Satisfied		
Very satisfied		

Q63: If the State Archives would have the resources to improve the digital catalogue (Search engine 'Searching archives'), which functionalities should definitely be implemented?

198 responses and 11 times 'N/A' for all options

Order of preference:

1. Possibility of gaining outside access to sources that are currently only available inside the State Archives by making use of a personal account.
2. Possibility of reserving physical sources online.
3. Possibility of ordering reproductions online.

4. Possibility of saving descriptions and digital sources for later use in a personal account.
5. Possibility of paying for reproductions online.

Q63: only responses by participants who make use of physical sources

134 responses and 0 times 'N/A' for all options

Order of preference:

1. Possibility of gaining outside access to sources that are currently only available inside the State Archives by making use of a personal account.
2. Possibility of reserving physical sources online.
3. Possibility of saving descriptions and digital sources for later use in a personal account.
4. Possibility of ordering reproductions online.
5. Possibility of paying for reproductions online.

Q64: If you wish to suggest other new functionalities for the digital catalogue (Search engine 'Searching archives'), you can do so in the following text box.

Dutch	French
<ul style="list-style-type: none"> • meer regesten beschikbaar maken; locaties aanduiden voor elk archiefstuk van de Brusselse archieven (pijnlijk!) • bekijken van scans gekoppeld aan de inventarissen • In het archief de pc's sneller laten werken!! • Vooraleer nieuwe functionaliteiten aan te bieden zou het beter zijn de huidige catalogus te verbeteren, zowel naar inhoud als naar structuur! • Een integratie van/met de diplomata belgica zou interessant zijn (ook al vanwege de digitale reproducties van oorkonden). Veel schepenregisters e.d. zijn op microfilm beschikbaar en kunnen dus systematisch gescand worden. 	<ul style="list-style-type: none"> • Je kan de bestanden van vrijwilligers aanbieden. • Mots-clé !!!!! • recevoir un message d'alerte quand des fonds auxquels je m'intéresse ont été mis en ligne

German	English
	<ul style="list-style-type: none"> • Search by theme? And type (corporate archives, individual archives, association etc.)? And geographic area concerned? These are all important.

Q65: You have reached the end of the part of the questionnaire concerning the State Archives. If you wish to add additional comments with regard to the digital access to the catalogues and collections of the State Archives, you can do so in the following text box.

Dutch	French
<ul style="list-style-type: none"> • Infosessie geven aan studenten op de universiteit. • waarom zijn de gedigitaliseerde bronnen niet 	<ul style="list-style-type: none"> • J'aime pas les Archives de l'Etat. Je n'y vois que des chercheurs en généalogie, ce qui m'énerve au plus au point. Ils sont des "historiens du

<p>gewoon via het internet raadpleegbaar?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Toegang mogelijk maken niet voor een week (zoals thans) maar voor een gegeven aantal bezoeken • Sommige termen komen terug in tientallen niet consulteerbare resultaten die het moeilijk maken om de nuttige resultaten te isoleren. Een term als "Kraainem" levert 30 maal de kerkelijke archieven van Vlaams-Brabant en 30 maal de schepenbanken van Vlaams Brabant op, dit kan waarschijnlijk efficiënter aangepakt worden. • Open acces • mooi initiatief, maar te kleine digitale beschikbaarheid (zowel catalogus als bronnenmateriaal zelf) • Graag zoveel mogelijk online beschikbaar stellen. Doe zo verder • een onderneming in opbouw; dus vertrouwen in de toekomst • Graag mogelijkheid schermafdruk af te printen en op te slaan • veel te traag overdag • Het zou waarschijnlijk interessant zijn om deze studie na een raadpleging van het archief uit te voeren in plaats van deze vragen te laten beantwoorden voor je op de site ging • In vergelijking met Nederland zijn de faciliteiten slecht. In Nederland is bovendien alles gratis toegankelijk 	<p>dimanche" et ne sont pas très intéressants!</p> <ul style="list-style-type: none"> • J'ai constaté de nombreux ruptures dans la chronologie des registres numérisés tant paroissiaux que de l'état civil. • Il faut laisser les documents physiques accessibles au chercheur même s'ils sont numérisés. Pour le plaisir du contact avec le document, pour les études des supports et de la réutilisation de documents anciens et pour pouvoir vérifier toutes les informations • acces plus facile pour les non doués • Il est difficile de savoir si tous les documents inventoriés sont repris par l'instrument de recherche disponible sur le site. Il serait très utile d'avoir un accès internet fonctionnel en salle de lecture • Numérisation des bobines microfilm (e.a. notaire). Numérisation des inventaires • numérisation des inventaires • la commande en ligne des archives physiques est un grand manquement au catalogue et devrait être déjà en place comme c'est le cas dans quasi toute les bibliothèques du pays • vu la masse restant à classer et inventorier, c'est pas gagné Alors les numériser, c'est une utopie sympathique mais une utopie • Possibilité d'imprimer depuis mon PC • pas toujours en accord avec les références annoncées (doublons) • pourvu que ce gigantesque travail se poursuive et progresse rapidement!
--	--